

# あやかし

ayakashiko







PDF BY:

BAKA!  
Dame!



# あやかしこ

ayakashiko

ヒ ジ キ

1











BIASANYA MEREKA  
TIDAK DAPAT DILIHAT  
DAN DITAKUTI OLEH  
BANYAK ORANG.

AYAKASHI

DALAM BUDAYA JEPANG,  
DIPERCAYA SEBAGAI  
MAKHLUK PENYEBAB  
FENOMENA MISTERIUS  
YANG MELEBIHI AKAL  
SEHAT MANUSIA.

SEMUA-  
NYA~

MAKAN  
MALAM  
SUDAH  
SIAP!

OKE

TAPI AYAKASHI  
YANG HIDUP  
DI SINI...

BOLEH  
NAMBAH?

AYO  
CEPETAN  
MAKAN.

AKU  
LAPAR...

YEY!

TIDAK ADA  
SERAM  
SERAMNYA...













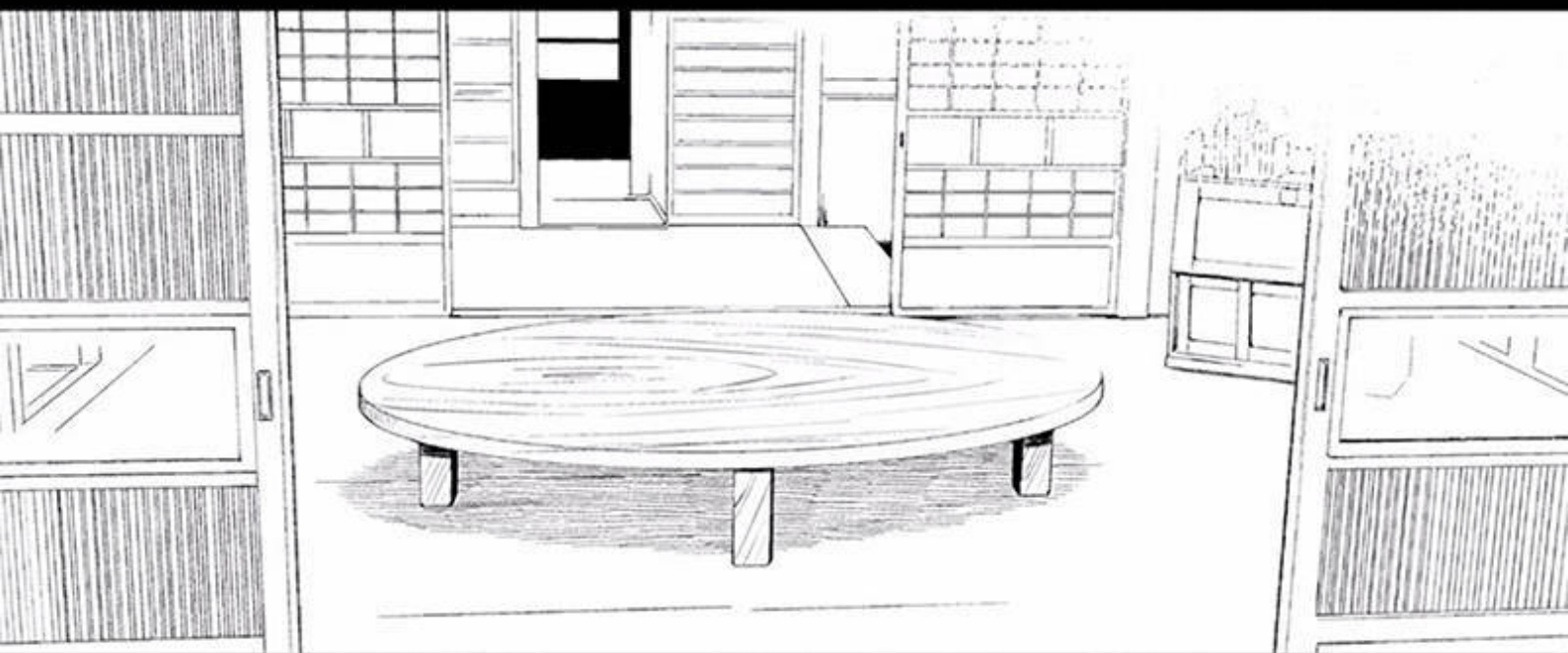
## CONTENTS

第 1 話	.....	001
第 2 話	.....	035
第 3 話	.....	065
第 4 話	.....	095
第 5 話	.....	109
第 6 話	.....	121
第 7 話	.....	141
第 8 話	.....	167
あとがき	.....	194



# あやかし

ayakashiko







RUMAH BESAR  
BERLOKASI  
DI DAERAH  
BERSEJARAH  
ASAKUSA.

INI ADALAH  
TEMPAT  
DI MANA  
AYAKASHI  
DAPAT HIDUP  
BERSAMA.

DISEBUT  
AYAKASHI  
-SOU.



HACI!!



MM..

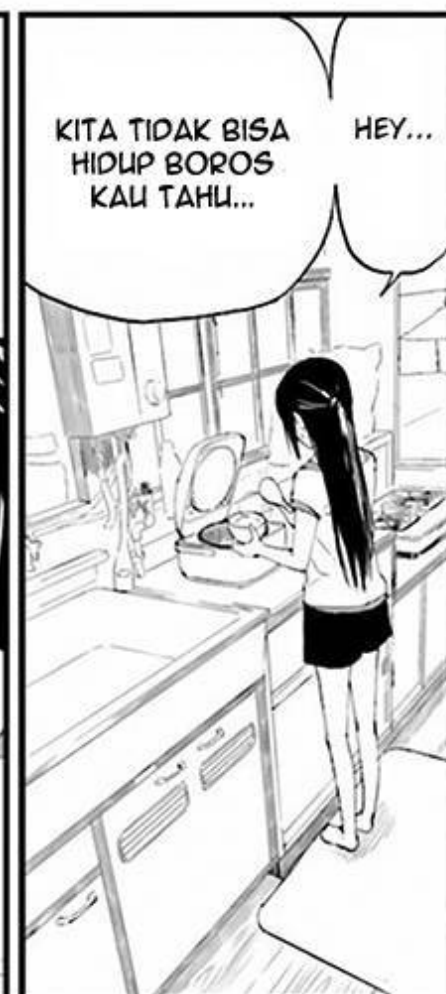
APA YANG  
KAU  
LAKUKAN...?



AH...
















NAMAKU MIYATSIKA  
MAHORO, BERUMUR  
16 TAHUN. AKU  
PENGURUS DI SINI.


DAN ADA AKU,  
SEORANG MANUSIA.



TERIMA KASIH  
MAKANANNYA!

HEY  
TUNGGU!

HAMPIR DIROBOHKAN,  
AKU MEMUTUSKAN  
UNTUK MENGAMBIL  
ALIH PEKERJAAN  
NENEK.



HINGGA BEBERAPA  
WAKTU LALU, NENEKKULAH  
SANG PENGURUS DI SINI  
TAPI DIA MENINGGAL  
SETENGAH TAHUN  
YANG LALU.



HUFF...

YAAMPUN...

AKU MASIH SMA...  
KENAPA AKU  
MEMUTUSKAN UNTUK  
MELAKUKAN INI...




NGGA!

SINETRONKU  
SEBENTAR  
LAGI MULAI~!

SETIDAKNYA  
TARUH  
PIRINGMU  
DI PENCUCIAN!





ADA AYAKASHI  
YANG HIDUP  
DI SINI, BUKAN?

DI SINI  
SELALU  
RAMAI.

SAAT AKU KECIL  
AKU TIDAK PUNYA  
BANYAK TEMAN KARENA  
KEMAMPUANKU MELIHAT  
HANTU.

JADI AKU SERING  
MENGHABISKAN  
WAKTU DENGAN  
NENEKKU.



FUFU

NENEK  
DAPAT  
MELIHAT  
MEREKA  
JUGA?!

NENEK TIDAK BISA  
MELIHATNYA  
SEPERTIMU,  
MAHO-CHAN.



EH..?



TAPI  
NENEK BISA  
MERASAKAN  
KEHADIRAN  
MEREKA.







あやし荘

INI PAPAN  
NAMA BARU  
KITA.

LIHATLAH,  
SUDAH  
SELESAI.

IYA,  
SAYANG

MULAI SEKARANG  
MEREKA AKAN TINGGAL  
DI SINI SECARA  
PERMANEN.

BUKANKAH  
MENURUTMU  
KASIHAN  
MEREKA  
TIDAK  
PUNYA  
TEMPAT  
TINGGAL?

AYAKASHI  
-SOU...?

SANGAT  
SENANG,

NENEK.

ITU KARENA AKU  
BISA MERASAKAN  
KEBAIKAN NENEK.

...  
KURASA  
SUDAH  
BAGUS.

BAGAIMANA  
MENURUTMU,  
MAHO  
-CHAN?

TAPI MUNGKIN  
NAMANYA TERLALU  
SEDERHANA.

SEMUA-  
NYA...







































AKU TAHU  
KEDENGARAN-  
NYA ANEH...



MAAF...

MEMBUATMU  
MELAKUKAN  
INI...



KUUKO-CHAN  
SELALU  
BERLEBIHAN...

KAU BOLEH  
TERTAWA.

ITU  
LELUCON  
AYAKASHI



KAMI  
ADALAH  
AYAKASHI...

KAMI SEMUA  
SUDAH  
PERNAH MATI.







AKU INGIN  
BERTANYA  
PADA KALIAN...



HEI...



APA YANG  
KALIAN  
LAKUKAN

SAAT  
MENJADI  
AYAKASHI?



HUUH...



KALIAN  
INI...

UM...

TIDUR

MAKAN







DI SINI?



BAGAIMANA  
KALAU KAMU  
TINGGAL  
DI SINI?



DAN SEBAGAI  
PENGURUS,  
AKU TIDAK  
KEBERATAN.

ADA KAMAR  
YANG KOSONG



APA?!



IYA KAN?

SEPERTINYA  
SEMUA  
SUDAH  
SETUJU.



JANGAN  
DIPIKIRKAN,  
SEMUANYA  
SANGAT BAIK  
DI SINI...

KUUKO-CHAN  
BISA SANGAT  
MENAKUTKAN...

KAU  
SANGAT  
DITERIMA  
DI SINI.

IDE BAGUS,  
MAHORO!



SEBUAH TEMPAT  
UNTUK AYAKASHI  
YANG TERSESAT.

IYA

TAPI..

INI

AYAKASHI-SOU

TEMPAT  
APA..?





MEREKA  
MEMANGGILKU  
BEGINI...

NENE...



SIAPA  
NAMAMU?



7"

NENE

SELAMAT  
DATANG DI  
AYAKASHI-SOU



10  
7"

KAMU ADALAH  
ANGGOTA  
KELUARGA  
SEKARANG.









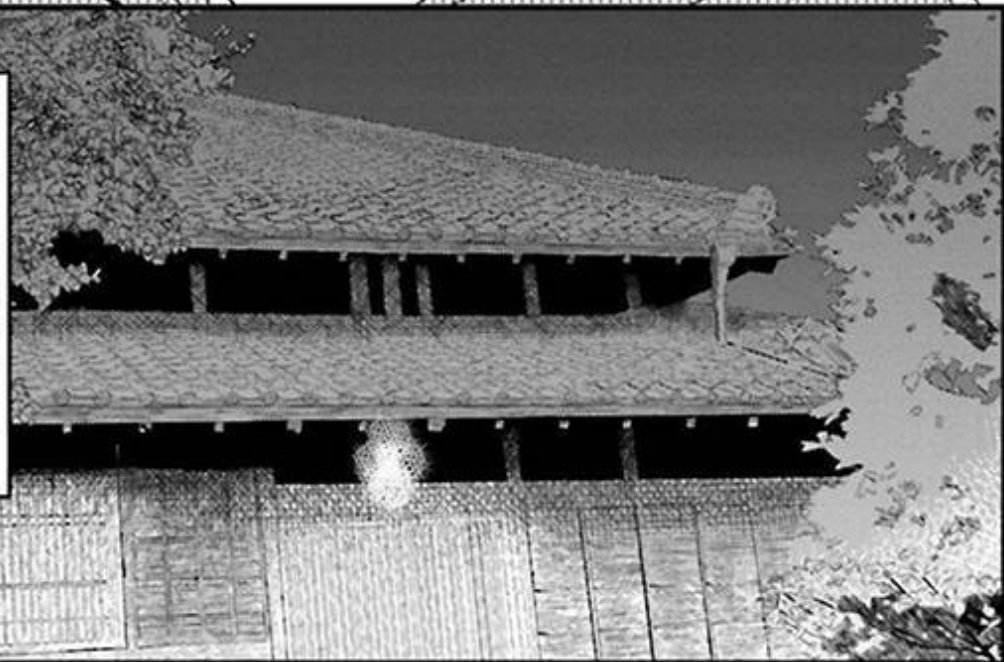






SAAT MELIHAT  
SENYUMANNYA,  
ITU MEMBUATKU  
SENANG.

DAN KARENA ITU,  
KURASA MAHORO-SAN  
BISA MELINDUNGI  
AYAKASHI-SOU DAN  
AYAKASHI YANG  
TINGGAL DI SANA.



YAH, KITA  
MEMANG TIDAK  
SUKA DEKAT  
MANUSIA, KAN?

KAMU BUKAN  
AYAKASHI?!  
APA?!

OI...



















SELAMAT  
PAGI



NTAHLAH..

KUUKO, APA  
ZODIAKMU?



OH...

RAMALAN  
BINTANG

...APA  
YANG KAMU  
TONTON?



TERUS BUAT  
APA KAMU  
NONTON...?

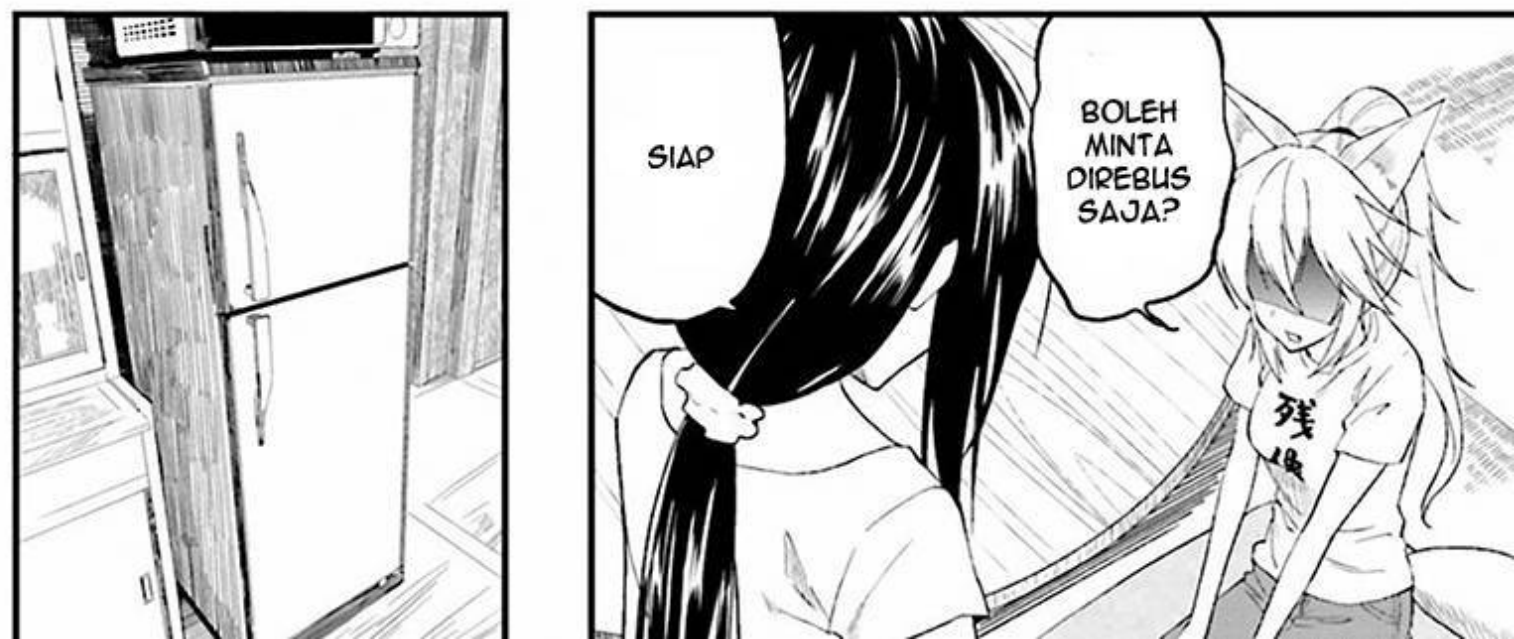


AKU BAHKAN  
TIDAK INGAT  
ULANG TAHUNKU.

なにかとうまくい  
物事は慎重に決め

ラッキーアイテム

赤い財布



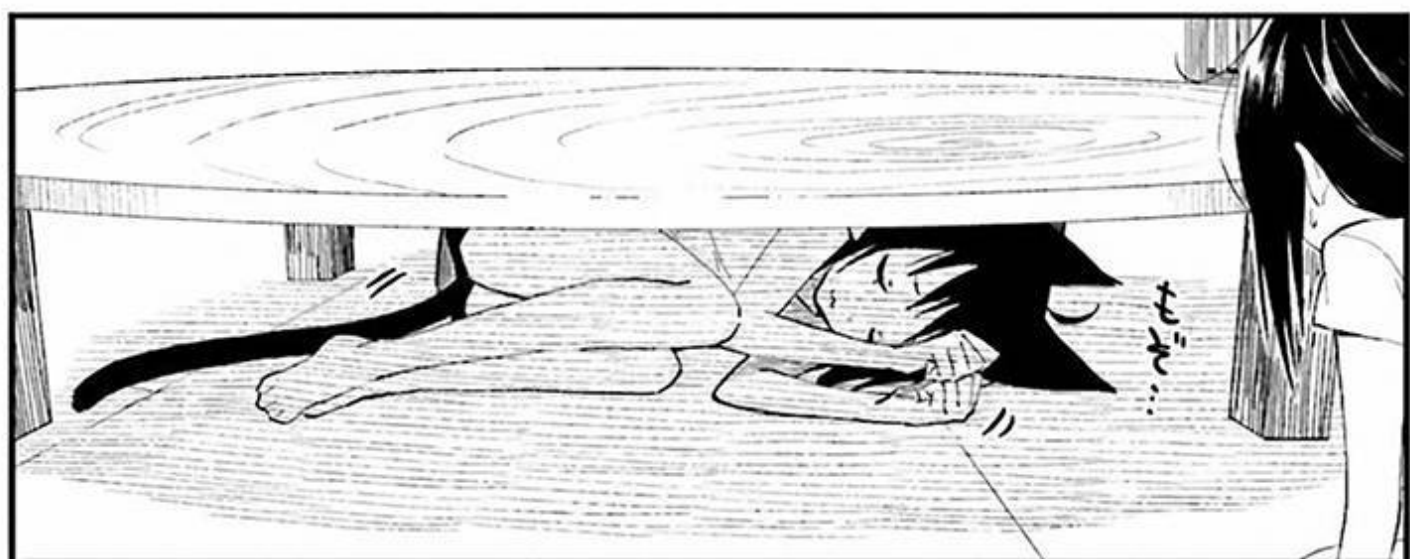


















A...  
A... AKU...  
INGIN...  
MENGENALNYA

HMM...?



SAKIT....

SA...

LIM...



HUH?



AKU SEKARANG  
ADALAH  
AYAKASHI.

OH  
IYA...

AKU  
INGAT.



KYA?!



















? =













...BODOH!!



KALO GITU  
AYO KITA  
PULANG...

ANDAI  
SAJA AKU  
MEMBAWA  
DOMPETKU...



APA...

KAMU  
TIDAK  
PAHAM?

APA  
MAKSUDMU...?



HAH..?

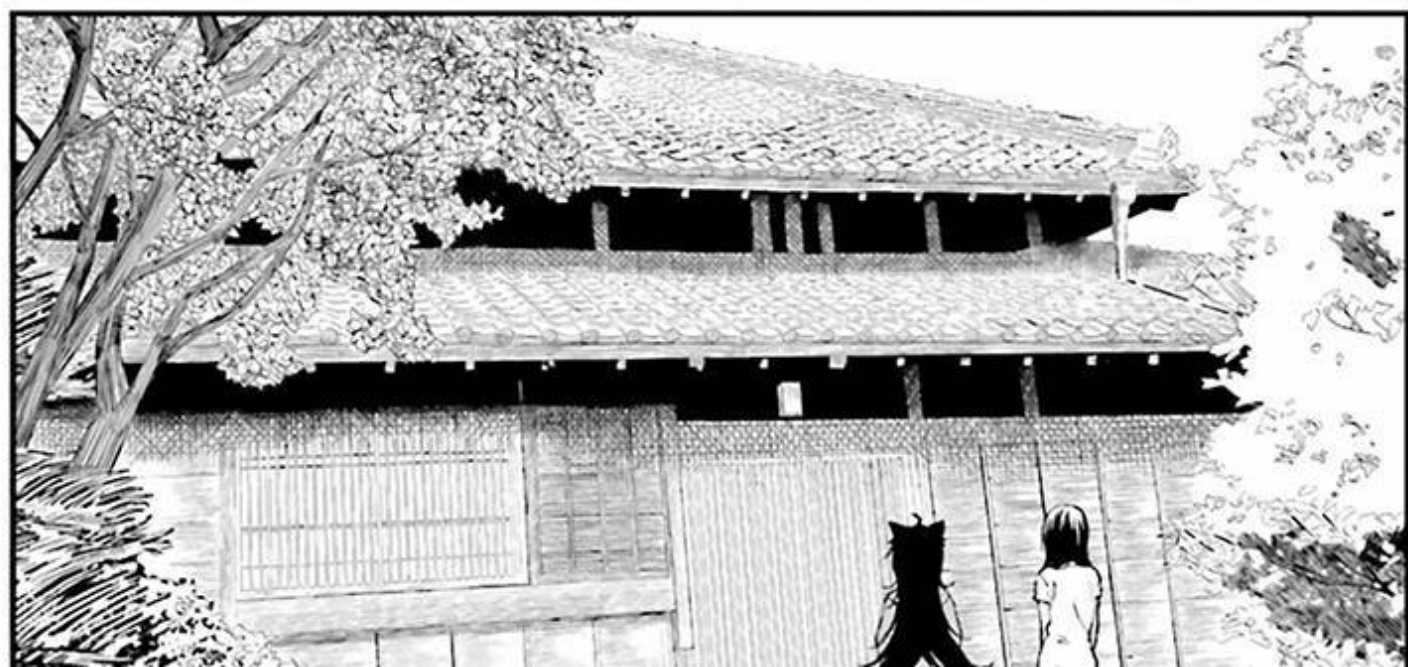
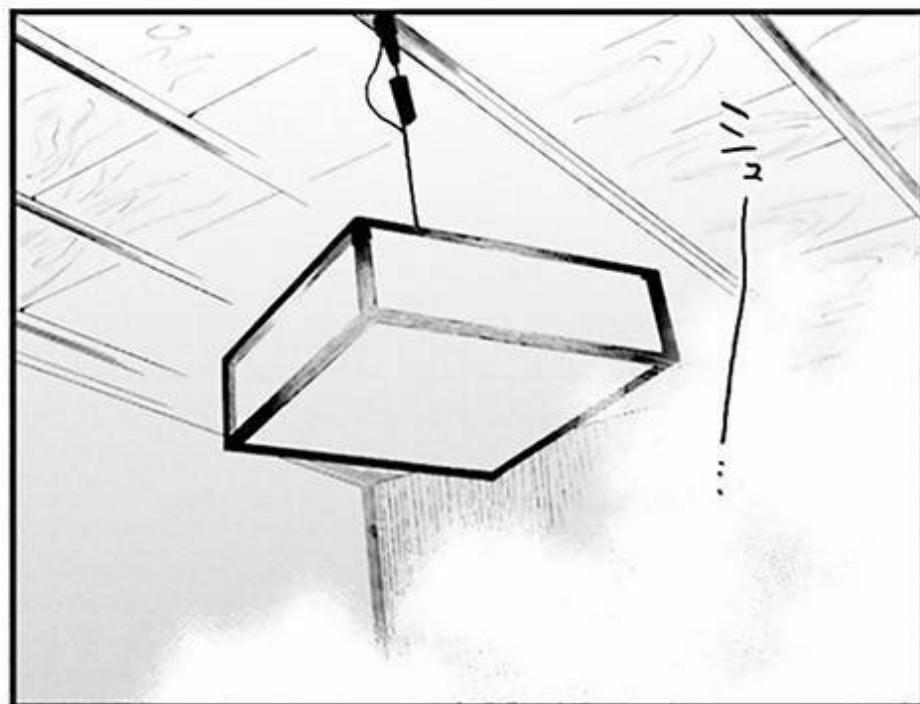


KECOA ADALAH  
MAKHLUK  
PALING  
MENGERIKAN  
DI DUNIA INI.















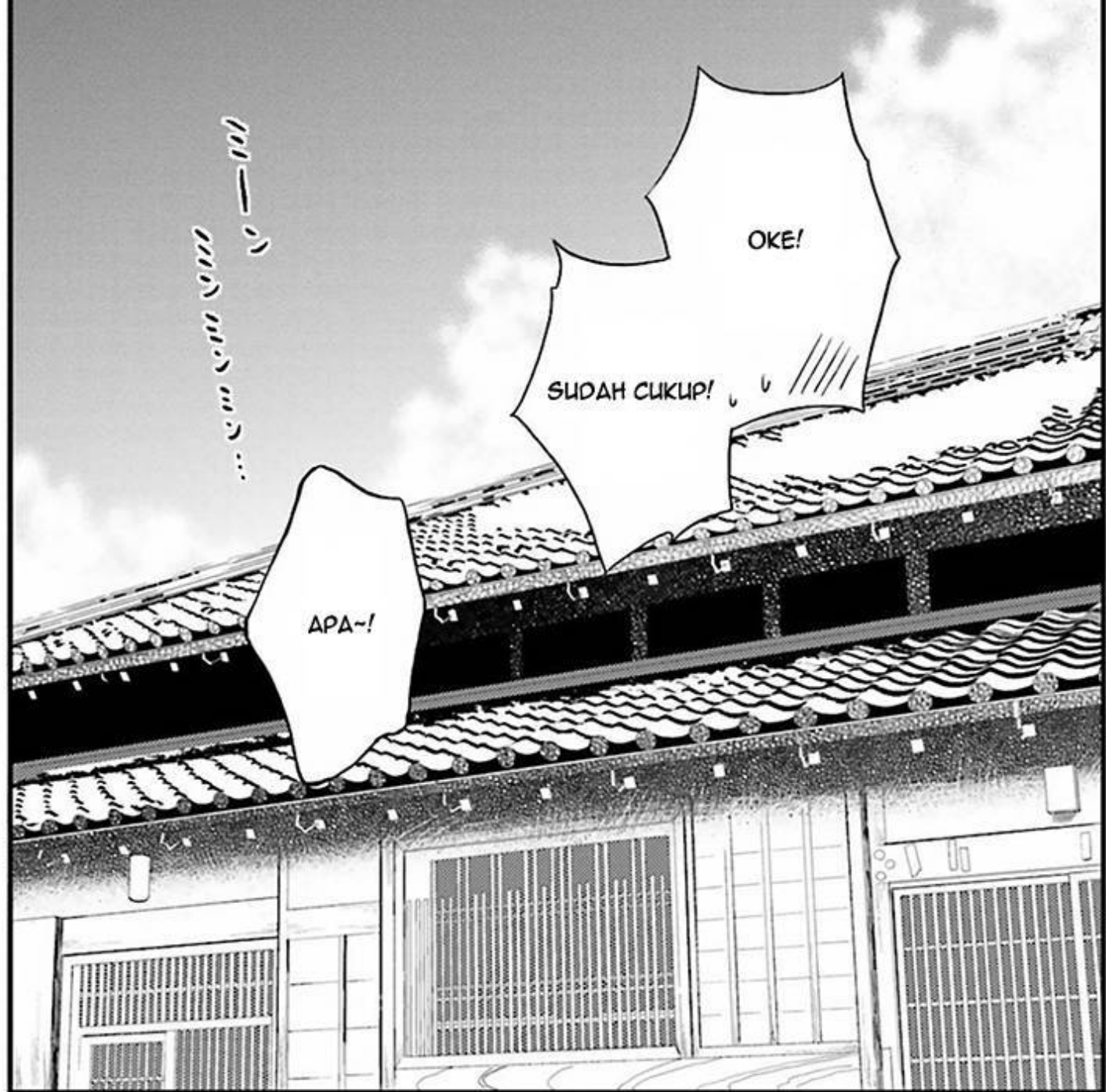




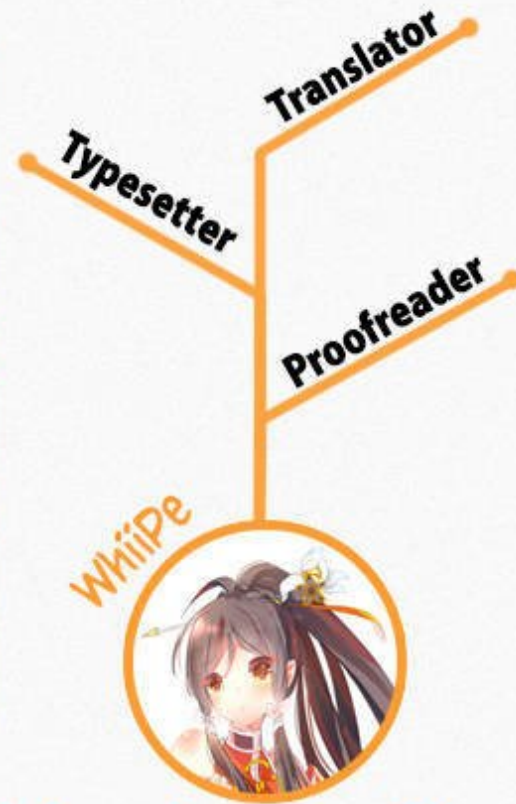












**Baca Selengkapnya di:**  
**[whiipetranslation.com](http://whiipetranslation.com)**

**Credits to:**



**Ls**

Ayakashiko  
Chapter 2

- Art and Story by: ヒジキ (hijiki)  
 - Translated by: LoreScans

CHECK OUT LORESCANS



@ <https://discord.gg/gZN6nbd>



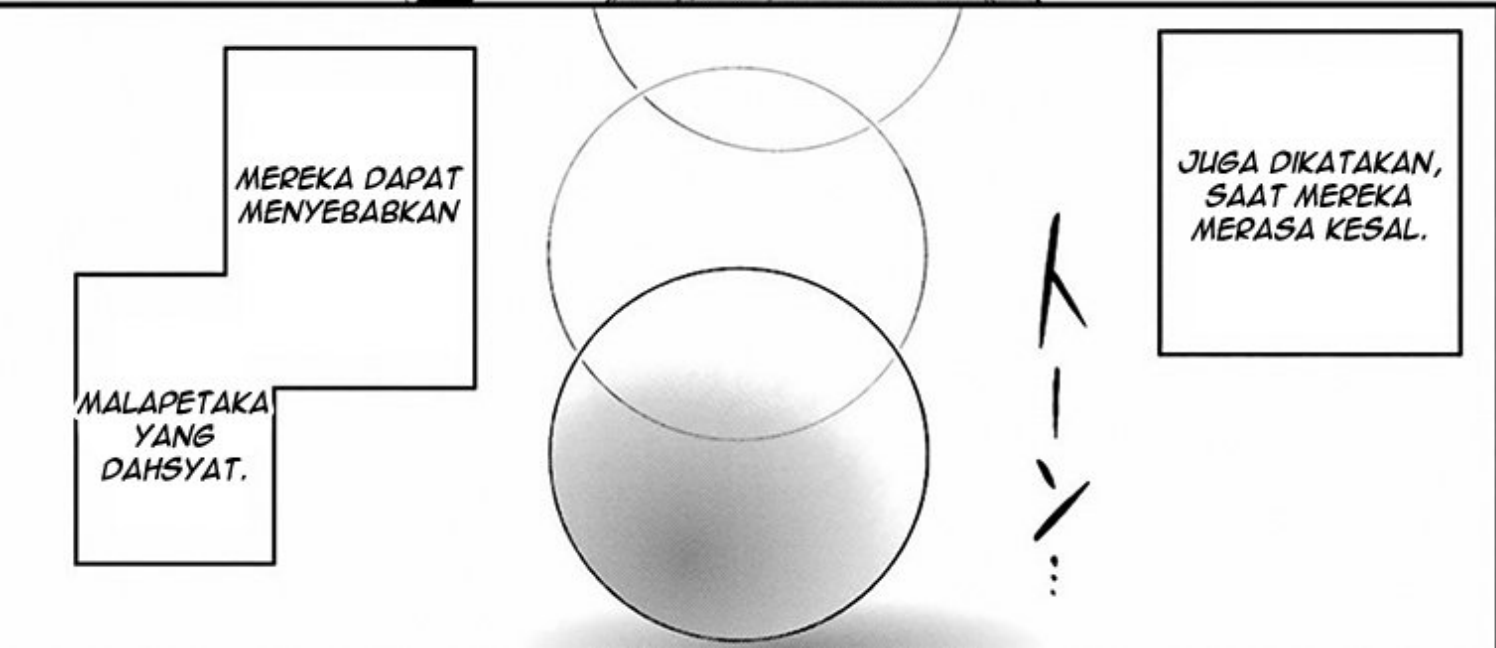
AYAKASHI YANG  
NAKAL DAN SUKA  
MENJAHILI, DIKATAKAN  
AKAN MENDATANGKAN  
KEBAHAGIAAN KE DALAM  
RUMAH YANG  
DITINGGALINYA.

ZASHIKI-  
WARASHI...



TAPI...

BERWUJUD SEPERTI  
ANAK KECIL YANG  
LUCU, DISEBUTKAN  
BAHWA MERKA  
TIDAK BERBAHAYA.



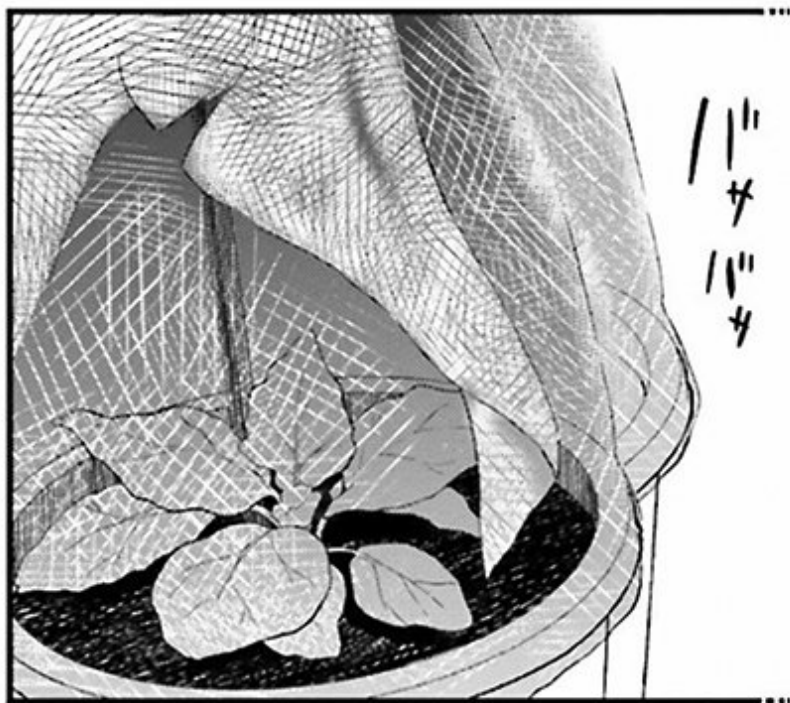
MEREKA DAPAT  
MENYEBABKAN

MALAPETAKA  
YANG  
DAHSYAT.

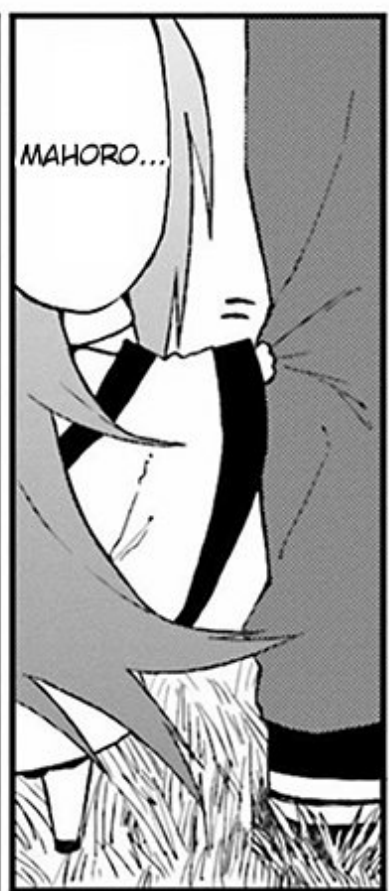
JUGA DIKATAKAN,  
SAAT MERKA  
MERASA KESAL.













MM...

AYO MASUK  
KE DALAM.



KITA SUDAH  
MENGIKATKAN  
KAYU  
PENYANGGA  
SEBAGAI  
PENOPANG.

KURASA  
TIDAK  
AKAN



EMOH!



MM...

JIKA TIDAK  
CEPAT-CEPAT,  
KAMU BISA  
TERHEMPAS ANGIN.



AH!

ITU DIA!



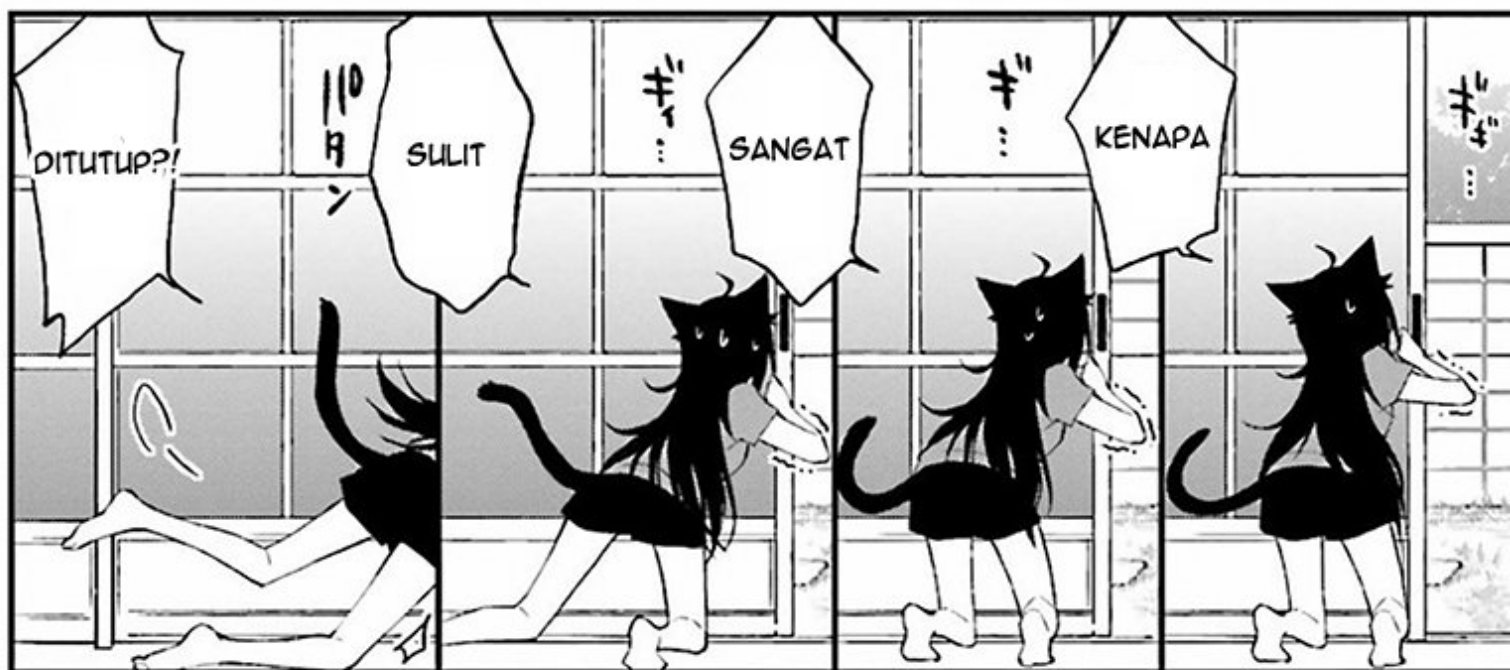
HMM...

AKU PUNYA  
FIRASAT BURUK  
SOAL INI...

IYAH...

KII-CHAN SANGAT  
KHAWATIR  
DENGAN BUNGA  
MATAHARINYA.







JANGAN MERASA  
TERLALU SANTAI.  
ITU TIDAK AKAN  
BERTAHAN LAMA...



NYAWAKU AKAN  
TERANCAM JIKA  
AKU MASIH  
MENJADI KUCING  
LIAR...

ANGIN  
TOPAN...



RUMAH YANG BISA  
BERTAHAN DARI  
ANGIN DAN HUJAN  
MEMANG  
LUAR BIASA.

HMPH...

KAMU NAIF,  
NENE-SAN.

EH?



APA  
YANG  
KAU  
BICARA-  
KAN?

...





EEP!



YAAMPUN!  
INI  
MENAKUTKAN!

INILAH  
YANG  
KUMAKSUD.

SUDAH  
KUBILANG  
KAN...



SUARA  
APA ITU?!

APA ATAPNYA  
AKAN  
TERBANG?!



BANGUNAN INI  
BELUM PERNAH  
TERHEMPAS  
SEBELUMNYA,  
KAN...?

MUNGKIN...

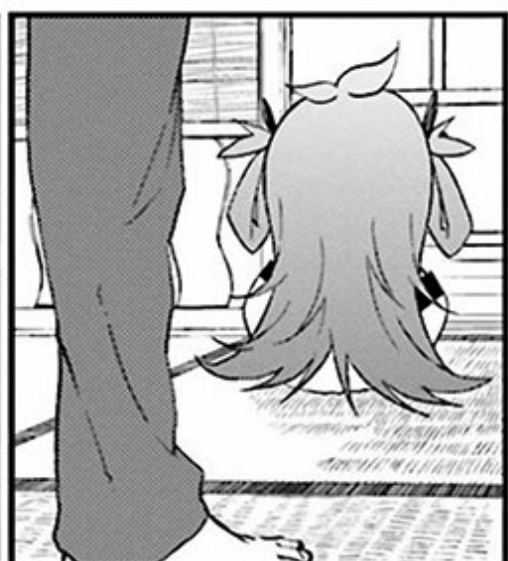
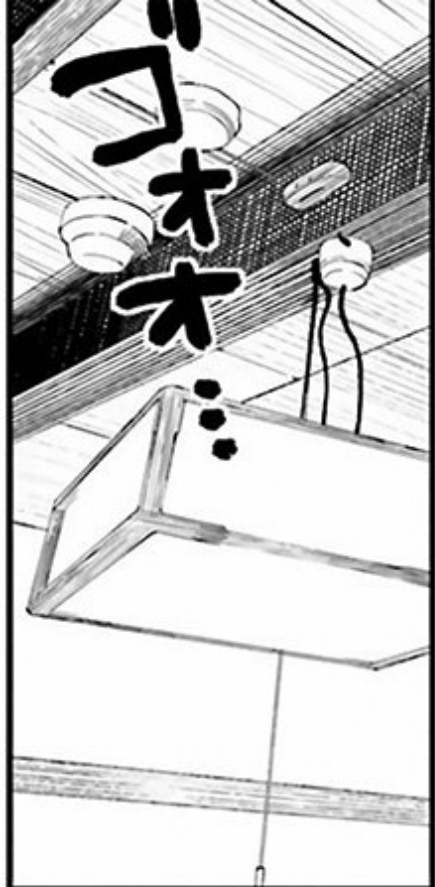
BANGUNAN TUA  
INI HARUSNYA  
KOKOH. JADI  
DI SINI AMAN.

UMM...

KATA-KATAMU  
CUMA MEMBUAT  
MAKIN  
KHAWATIR!

AKU TIDAK  
MAU MATI!

KAU KAN  
SUDAH  
MATI.









HAH?!

KUTUKAN  
ZASHIKIWARASHI-  
NYA...!

BENERAN?!



JIKA BUNGA  
MATAHARINYA  
KENAPA-NAPA...

.....  
?



KURASA ITU  
MEMANG  
BENAR-BENAR  
TRAGEDI...

KAMI HARUS  
MEMBELI MAKANAN  
LAGI BESOKNYA...

Eh...



ITU  
CUKUP  
BURUK...

PERUBAHAN  
MOODNYA KII  
MEMANG SERING  
TERJADI...

TERAKHIR KALI,  
DIA MERUSAK  
KULKAS DAN  
SEMUA MAKANAN  
KAMI MENJADI  
BASI.



Tt...t...t...



IYA...

KAMU  
BENAR...

ITU SEBABNYA  
KITA HARUS BISA  
MENGHIBUR DIA...!





ANGINNYA  
MEMBURUK  
LAGI...



KAMU MAU  
COBA  
PAKAI INI?



NENE-SAN



SILAHKAN  
MASUK KE DALAM  
SINI.

SEPERTI  
KUCING PADA  
UMUMNYA.

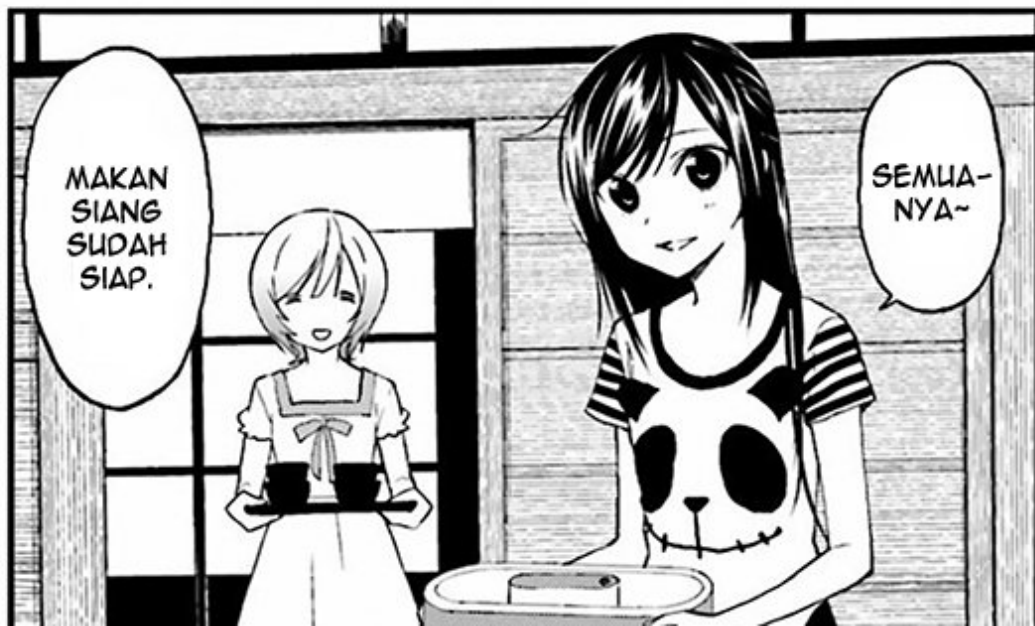


KERANJANG?



KUCING  
SUKA TEMPAT YANG  
SEMPIT KAN?

YAH...







MESIN  
UNTUK  
NAGASHI  
SOU MEN!



AKU  
SELALU INGIN  
MENCoba  
INI.

HUH?

APA ITU?



NAGASHI  
SOU MEN!

TEKAN  
TOMBOLNYA,

MASUKKAN  
MI NYA,

DAN  
JADILAH,



ITU  
SAJA...

TERUS...

APA?

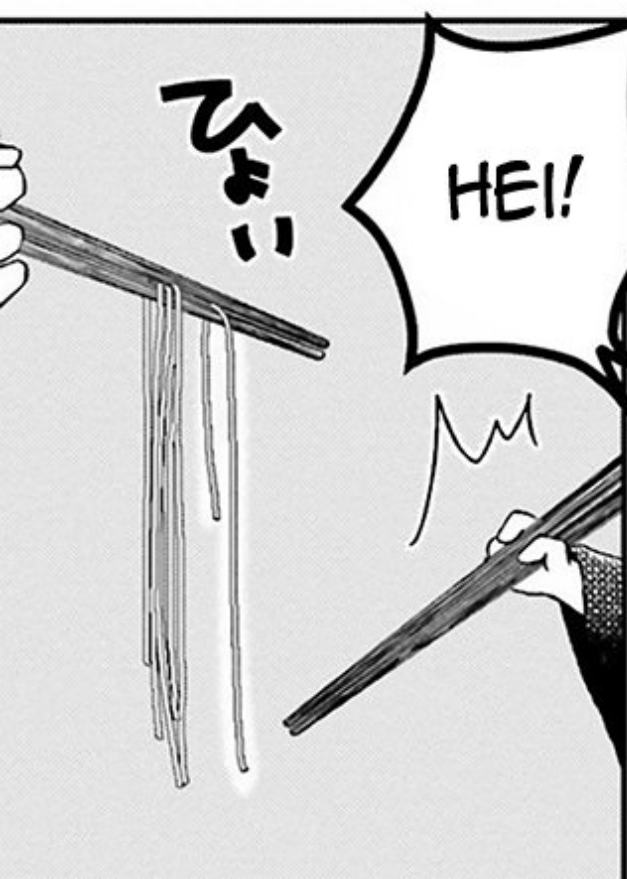
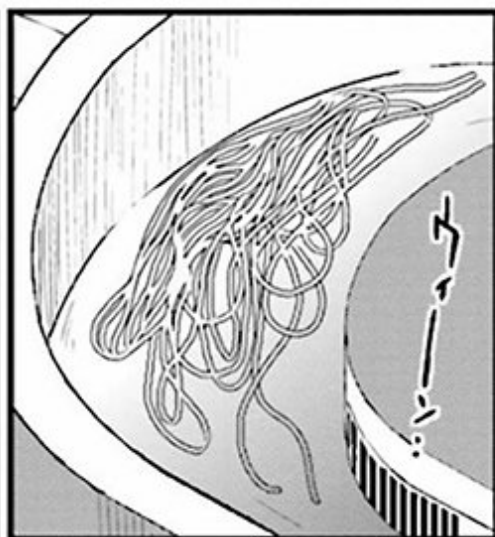


I-IYAH!  
INDAHNYA  
PAKE  
BANGET!

INI  
TERKESAN...

CUKUP  
INDAH,  
KAN?



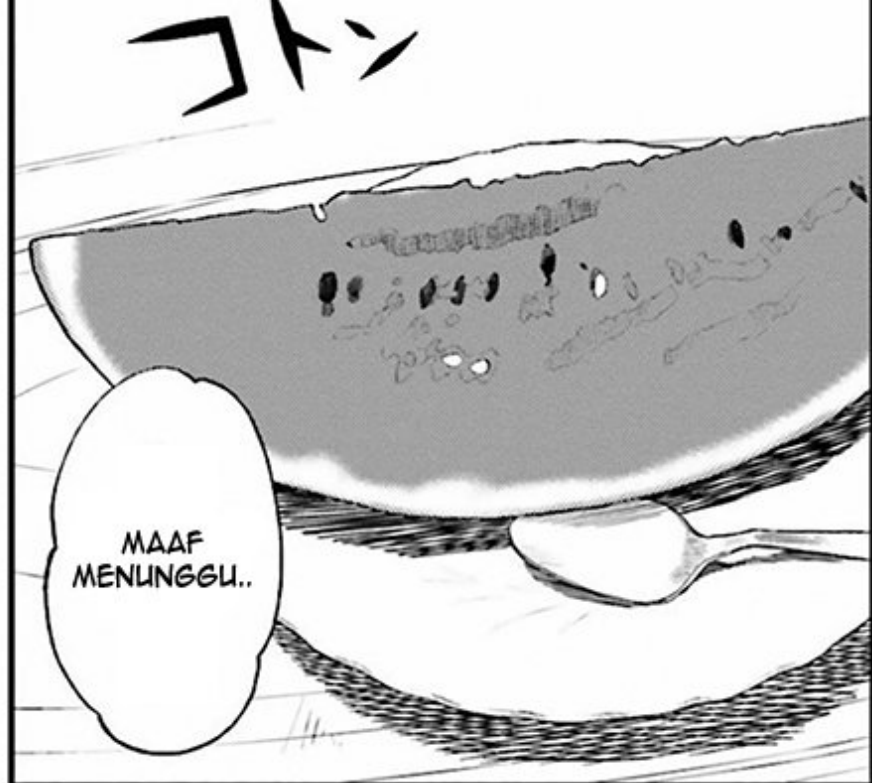














オ  
...

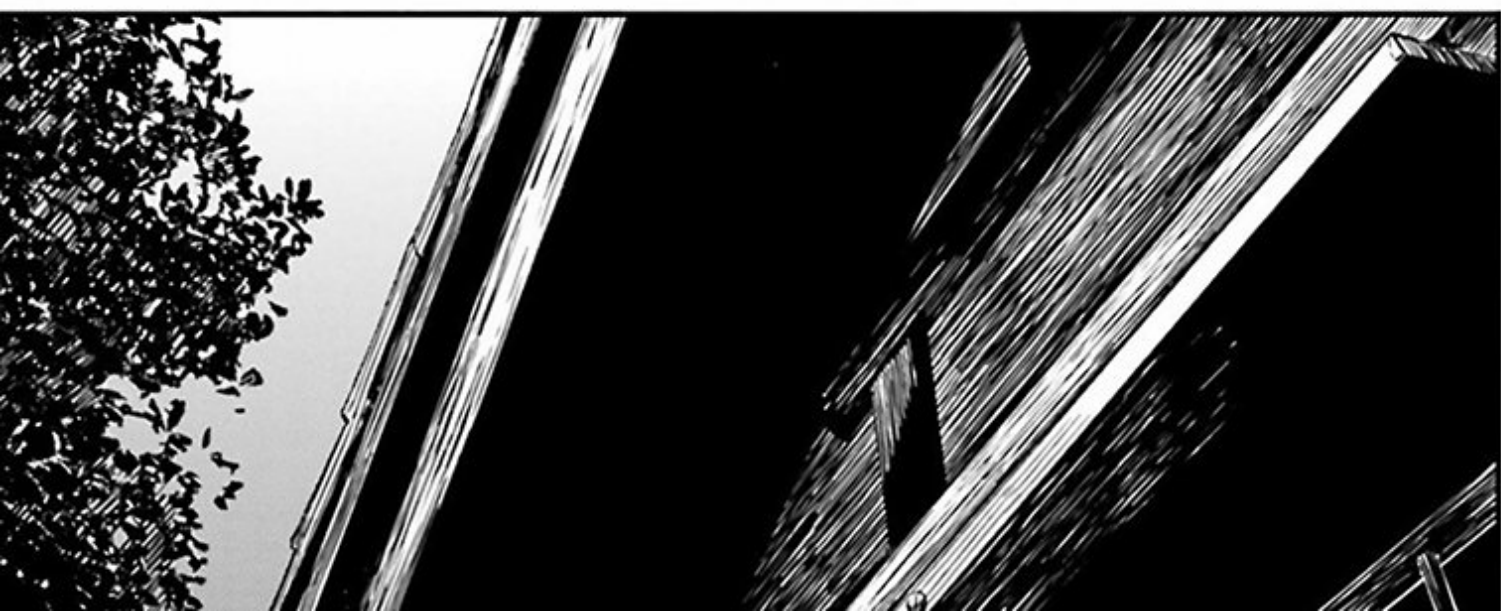
TL: WELP-



ゴ  
オ  
オ









スヤァ...







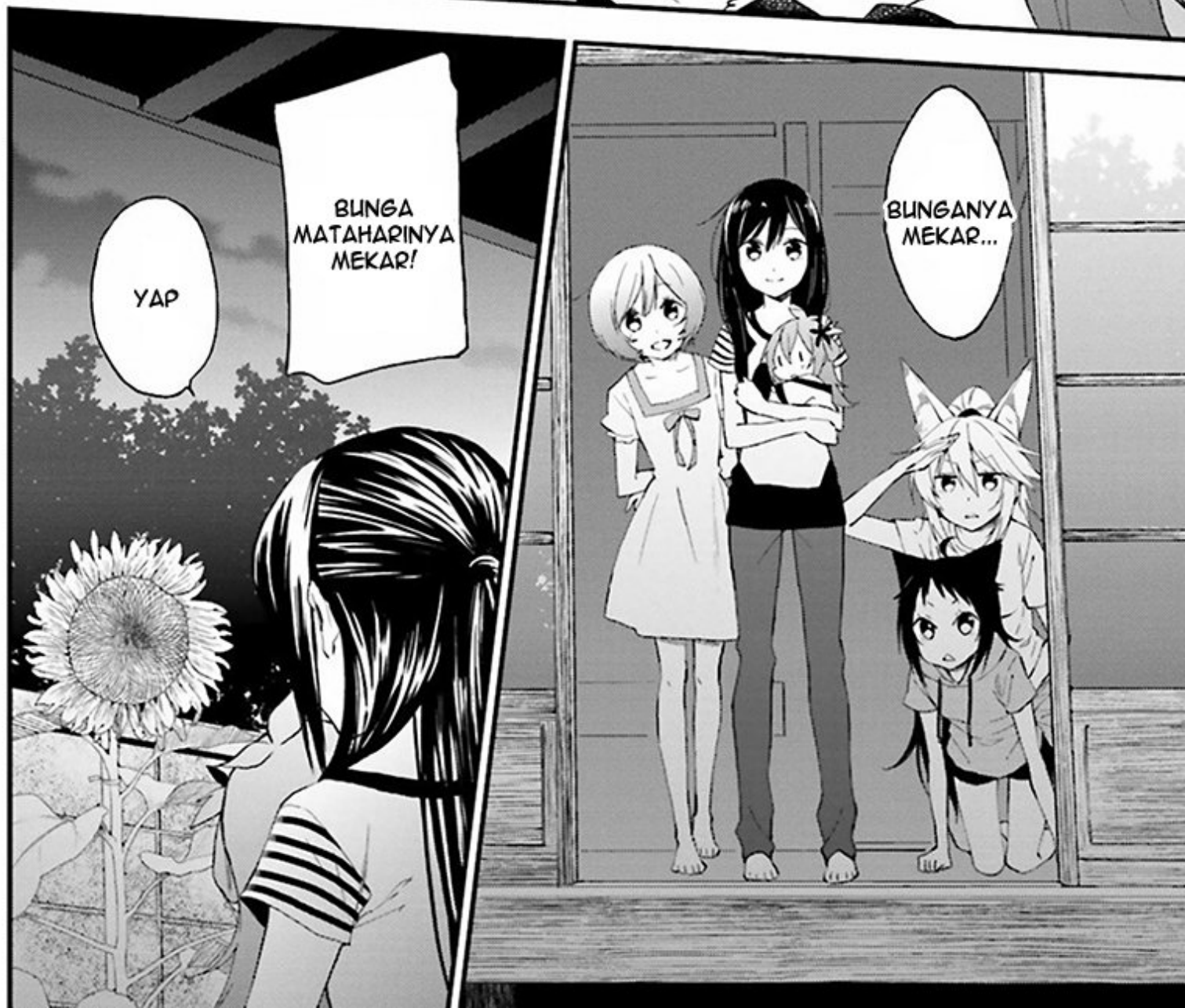




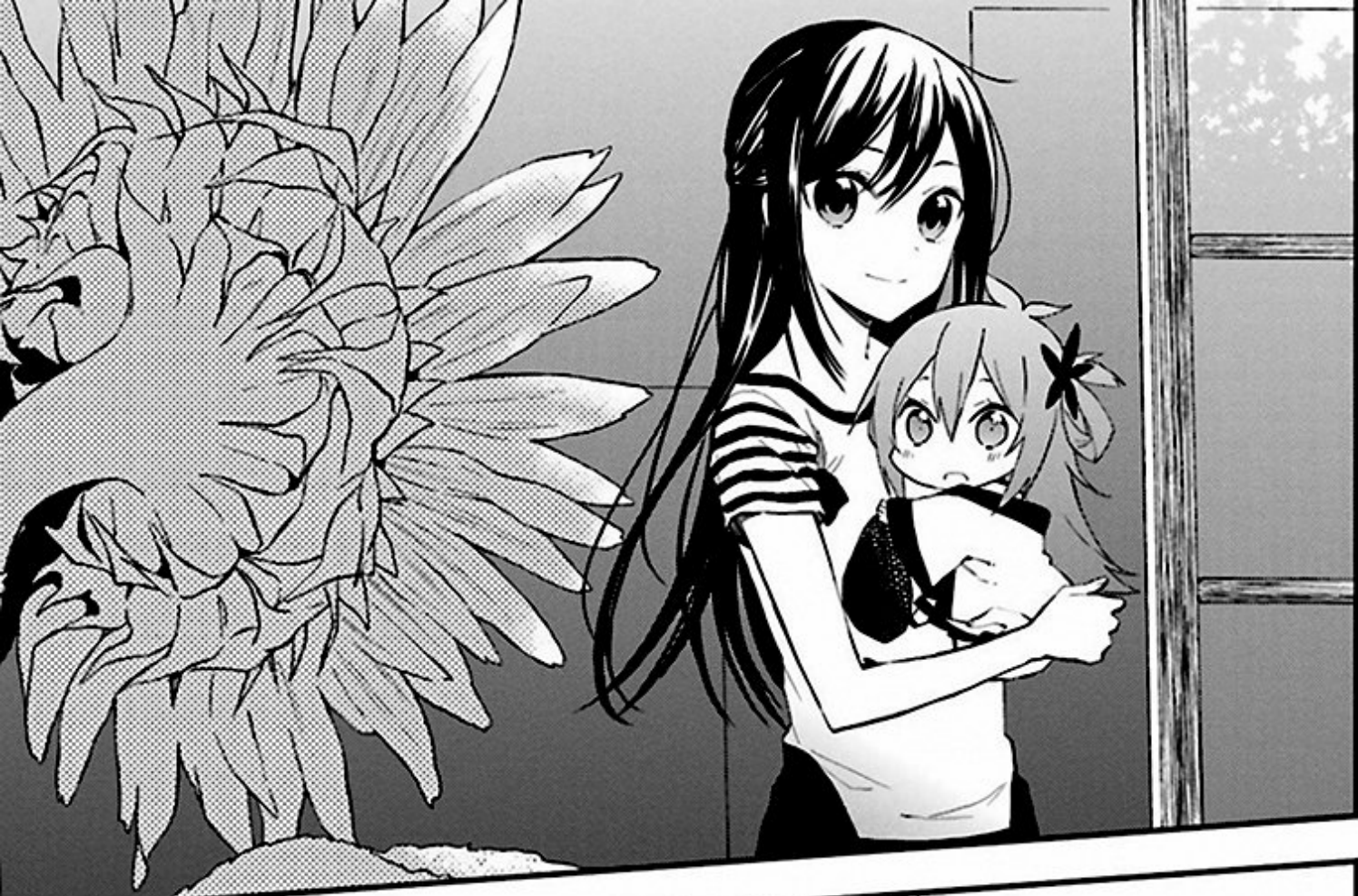












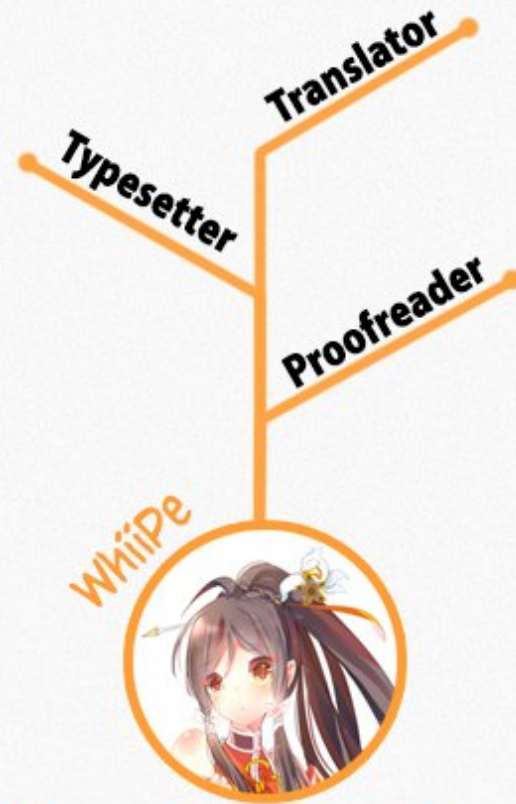
TL: DESHOU~



INDAHNYA...







**Baca Selengkapnya di:**  
**[whiipetranslation.com](http://whiipetranslation.com)**

## Credits to:

Always Recruiting! Never Not Recruiting!

**LORE Scans**  
 presents:  
**AYAKASHIKO  
 CHAPTER 3 VER. 2**

Story and Art by: Hijiki	Translated by: Lorelali	Edited by: Lorelali
-----------------------------	----------------------------	------------------------

Visit our links:

 [lorescans.blogspot.com](http://lorescans.blogspot.com)  
 [discord.gg/qZN6nbd](https://discord.gg/qZN6nbd)  
 @LoreScans  
 LoreScans

Please support the mangaka by purchasing the official release when it's available in your region/language.















YUKIME  
-SAN,

TEPAT  
WAKTU.

?



EH?

KURASA  
KAMU JUGA  
BISA.



COBA  
LIHAT  
KE SINI.

AP-  
APA?!

AHHH!







WHIPE: YES! YES! YES! YES!







NUKE(抜) - MELEWATI/MENEMBUS.





ITU  
SUNGGUH  
MENGEJUT-  
KANKU.



JADI  
BEGITU  
YA...



M-MAAF!

KAMU  
KELIHATAN  
SANGAT  
MALU, ITU  
MEMBUATKU  
KHAWATIR.



UHM...



TAPI

ITU  
KARENA  
...





AKU TETAP  
BERPIKIR KALAU  
KAMU  
TAMPAN...

**ACK!!!**

**C  
R  
A  
C  
K  
!**







KAMU  
SELALU  
MELAKUKAN  
HAL SEPERTI  
ITU PADAKU!

KU-  
KUKO-  
CHAN, INI  
SEMUA  
SALAHMU...

SUDAH KUBILANG  
UNTUK BERHENTI  
MERASA MALU  
SETIAP SAAT!

ITU  
MEMBUATKU  
IKUT MALU  
JUGA!

WHIPE: (???)



KEMARIN  
KII,

SEKARANG  
GILIRAN  
KALIAN...

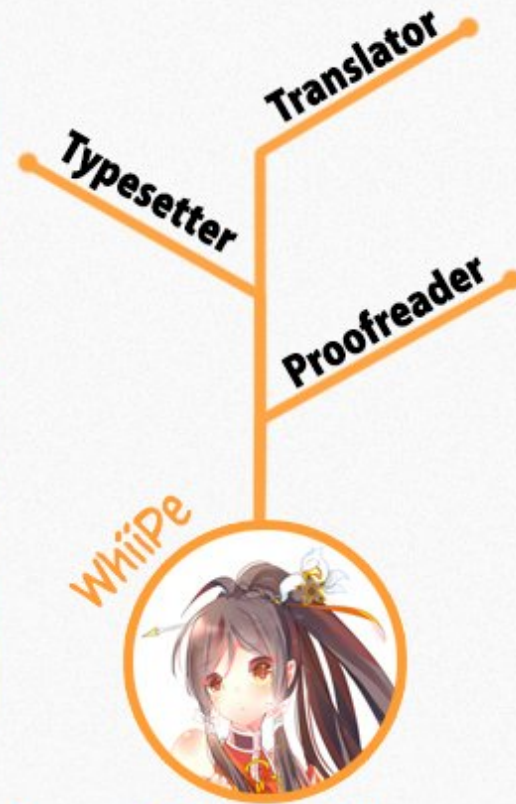


YAAMPUN!  
MALU  
GIMANA  
LAGI!



KENAPA  
BANYAK SEKALI  
AYAKASHI  
YANG  
MEREPOTKAN?!

KAMI EMANG  
BEGITU, JADI  
BIASAKANLAH!



**Kunjungi Kami di:**  
**[whiipetranslation.com](http://whiipetranslation.com)**

## Credits to:

Always Recruiting! Never Not Recruiting!

**LORE Scans**  
 presents:  
**AYAKASHIKO  
 CHAPTER 4 VER.2**

Story and Art by: Hiji  
 Translated by: Lorelaii  
 Edited by: Lorelaii

Visit our links:  
[lorescans.blogspot.com](http://lorescans.blogspot.com)  
[discord.gg/gZN6nbd](https://discord.gg/gZN6nbd)  
 @LoreScans  
 LoreScans

Please support the mangaka by purchasing the official release when it's available in your region/language.

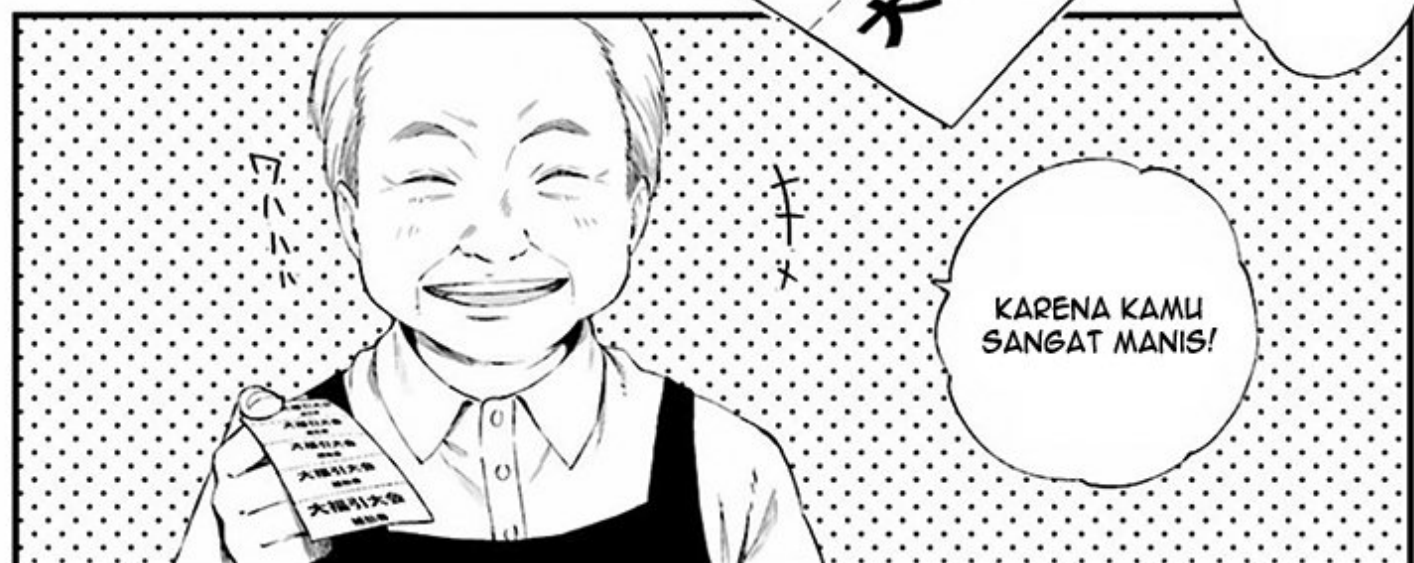




Set Kue  
¥600

Kopi  
Teh  
Kue

BUKA



WHIPE: BISA AE SI BAPAK









HEY~!

MAHORO~!



HEI!

KU HARAP DIA  
BISA TETAP  
TINGGAL DI RUMAH  
SAJA...

AKU HERAN  
KENAPA  
DIA HARUS  
MENGIKUTIKU  
SETIAP SAAT



UNDIAN  
ITU APA?

....

ザッ  
ザッ  
ザッ

ザッ  
ザッ





WHIPE: BOCAH DJANCUK







## HADIAH

Hadiah Spesial  
-Satu Set Konsol WeeU

- #1 - 10.000 yen
- #2 - Satu Set Alat Dapur
- #3 - Satu Bungkus Manisan

WOW~  
BUKANKAH  
ITU HEBAT?

ADA HADIAH  
SEBESAR  
10.000 YEN  
JUGA!

エッ

APA...

MEREKA  
BENAR-BENAR  
DERMAWAN  
KALI INI~

TLN: 10.000 YEN = SEKITAR RP. 1,3 JT AN

SEPULUH...

10, 000  
YEN?!











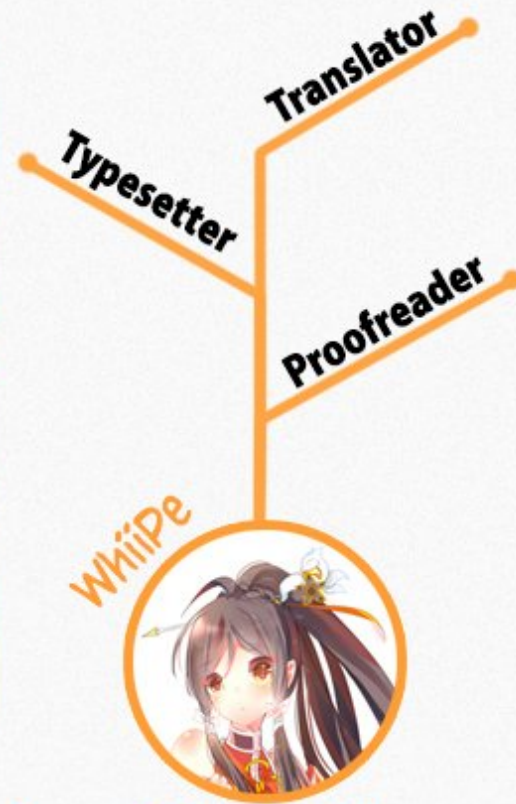


WHIPE: OWALAH NGE CIT, DASAR CEWE MATA DUITAN :V (TAPI SAYA SUKA >.<)









**Kunjungi Kami di:**  
**whiipetranslation.com**

**Credits to:**



**Ls**

Ayakashiko  
Chapter 5

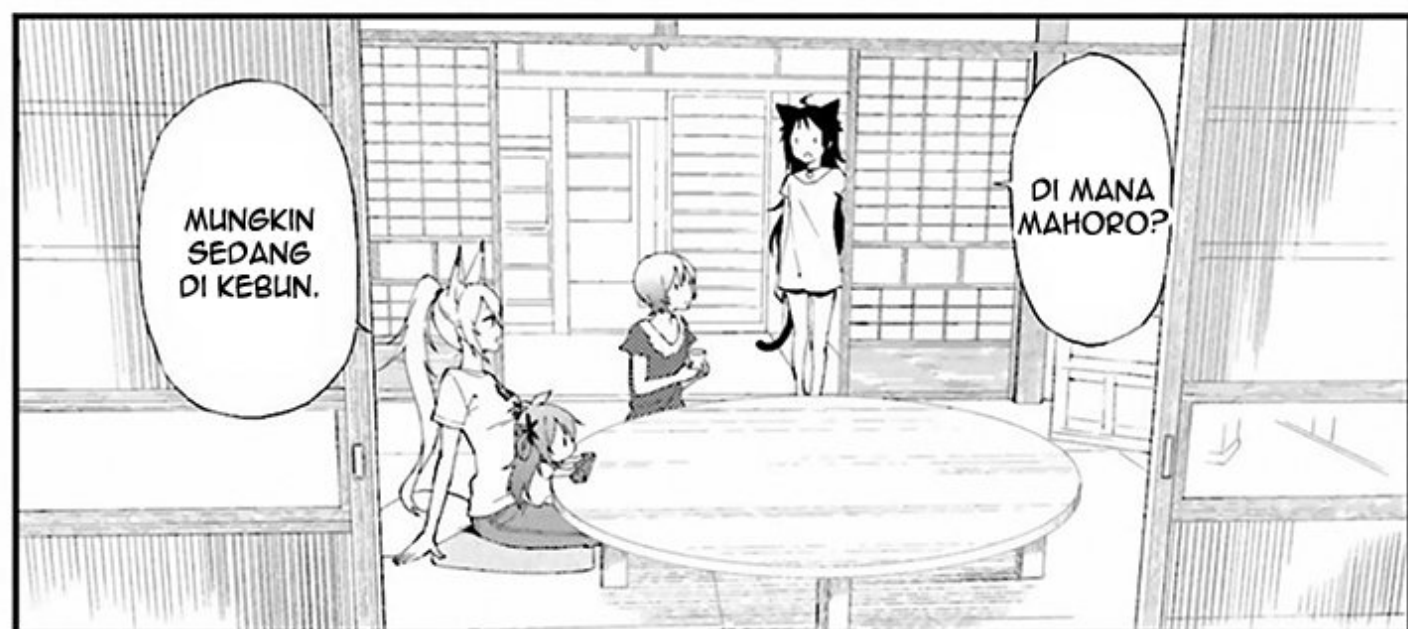
- Art and Story by: ヒジキ (hijiki)  
- Translated by: LoreScans

CHECK OUT LORESCANS

@  
<https://discord.gg/gZN6nbd>

OR

[lorescans.blogspot.com](http://lorescans.blogspot.com)







WHIPE: HNNNGG..















AKU PULANG!

FYUH~



SELAMAT...

DATANG...



TEMPAT  
BAB,

KOTAK  
PEMBU-  
ANGAN,

KANDANG,

SNACK,

MAKANAN  
KUCING,

BOTOL  
AIR,

MANGKUK  
PELIHARAAN,



APAAAN...  
BARANG-  
BARANG  
ITU SEMUA?

BERATNYA-



ズラ

TIANG  
PENGGA-  
RUK,

GUNTING  
KUKU,

SIKAT, KASUR,

SHAMPO  
KUCING,

SELIMUT  
PENDINGIN,

MAINAN,

CATNIP,

TAS  
KUCING,

OLL...







KUPIKIR  
KAU HARUS  
MELEPASKANNYA.

UM...

HACHIIH!

KAU AKAN  
MEMBUATNYA  
TAKUT.

HACHIIH!



UMM...  
KURANG LEBIH...

EH!

KAMU BISA  
MENGETI  
DIA?

HANYA SAJA  
DIA TERDENGAR  
SEPERTI  
MEMANGGIL-  
MANGGIL IBUNYA...



INI CUMA  
PERKIRAAN  
TAPI...

BUKANKAH  
MENURUTMU  
DIA CUMA  
TERPISAH  
DENGAN  
IBUNYA?



AKU AKAN  
MENGANTIKAN  
IBUNYA UNTUK  
MENGURUS DIA..!

BAIKLAH.



JADI  
BEGITU...

KAMU YAKIN  
BAIK-BAIK  
SAJA...?

HACHIIH!

JADI...

AKU INGIN  
MAKAN  
KINAKOMOCCHI...

MULAI  
SEKARANG  
NAMAMU  
KINAKO.

Kinako

KAMU  
SUKA?

SEJAK DIRAWAT  
MAHORO DENGAN  
PENUH KASIH,  
ANAK KUCING ITU  
MULAI MEMBAIK.

JILAT  
JILAT

AMBIL INI!

MAHORO DAPAT  
HIDUP DENGAN  
BAHAGIA BERSAMA  
ALERGINYA...

KENAPA  
TUBUHKU  
BERGERAK  
SENDIRI?!

MEOW!

HACHIIH!

HACHIIH!

KINAKO  
LAPAR~

HUH?  
KAMU MASIH  
BANGUN...?







SEMINGGU  
KEMUDIAN.



KELIHATANNYA  
ALERGI  
MAHORO TIDAK  
MEMPENGARUHINYA.

MESKI  
HIDUNGNYA  
TERUS  
MENGELOARKAN  
INGUS.

あはは



YAH...

DIA SANGAT  
LENGKET  
DENGAN  
KINAKO.

たにんし



TIDAK  
JUGA.

NENE-SAN,  
AKHIR-AKHIR  
INI KAMU  
SERING  
CEMBERUT.



APA?!

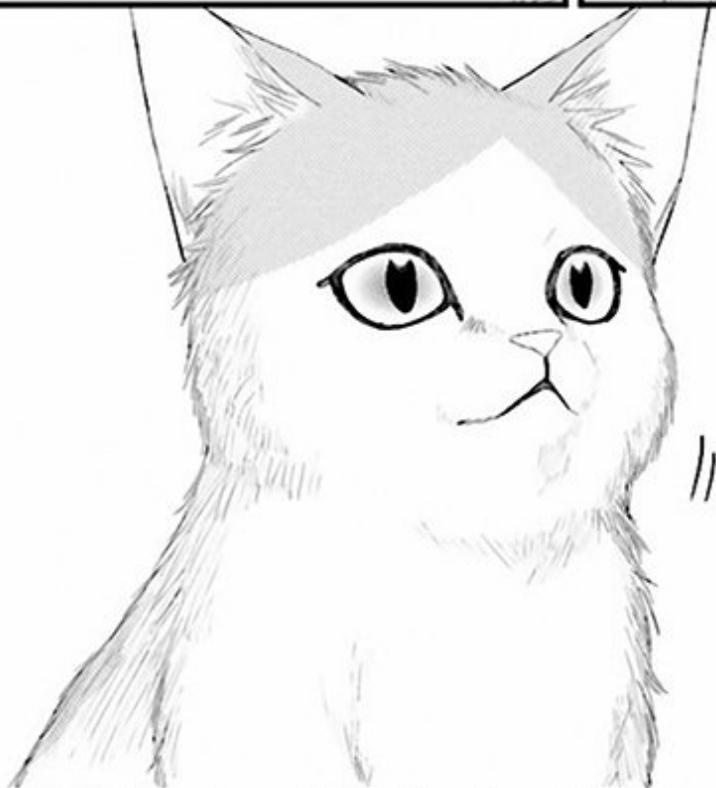
APA KARENA  
MAHORO  
JARANG BERMAIN  
DENGANMU  
LAGI?



HMPH...









WHIPE: "MIMISAN DAN PINGSAN"

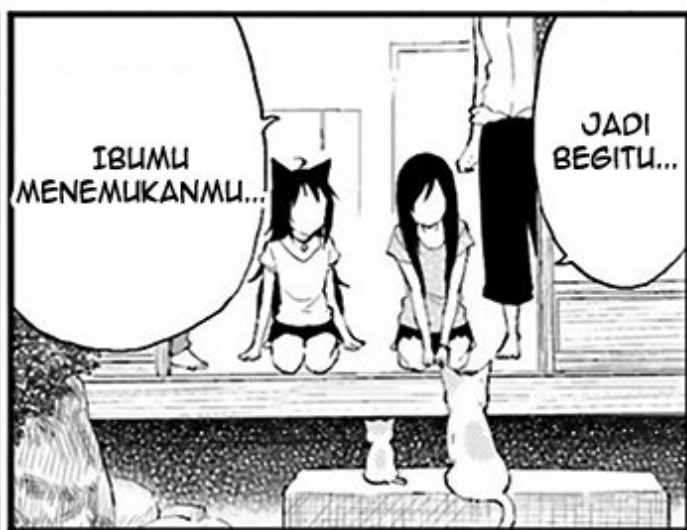
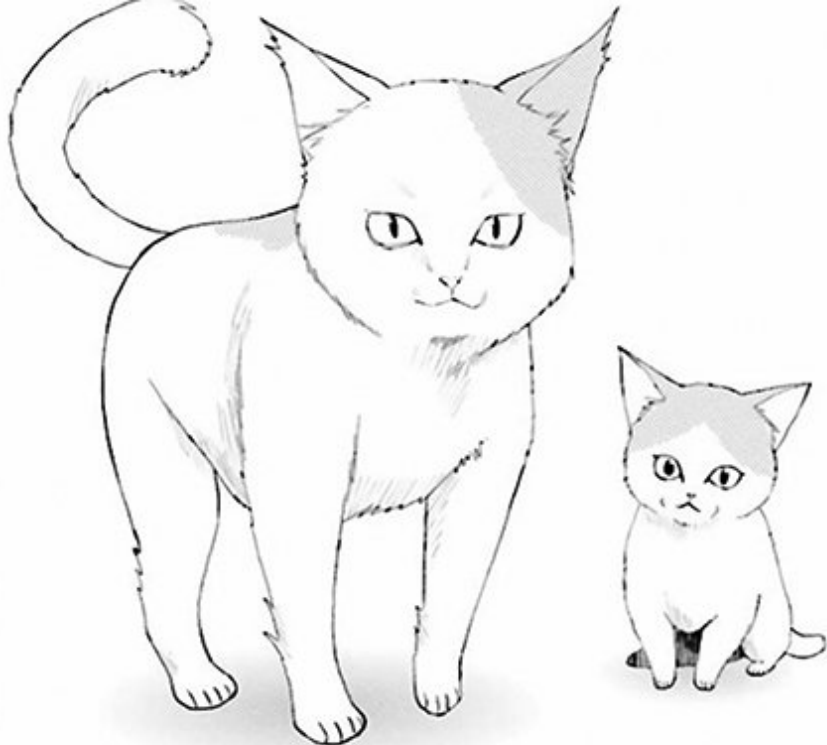














AKU  
SANGAT  
LEGA...



TERIMA KASIH,  
MANUSIA BAIK.

WHIPE: EH?



EH?



...

KINAKO...  
BERBAHAGIALAH  
DENGAN IBUMU...





KARENA ITU,  
KAMI TIDAK BISA  
TERLALU SERING  
MENAMPAKKAN  
DIRI.

SEBISA MUNGKIN,  
KAMI INGIN  
MENJALANI HIDUP  
DENGAN TENANG  
TANPA DILIHAT  
YANG LAIN.



SEPERTINYA  
KAMU SUDAH  
MERAWAT  
ANAK INI.



TERIMA KASIH  
BANYAK.

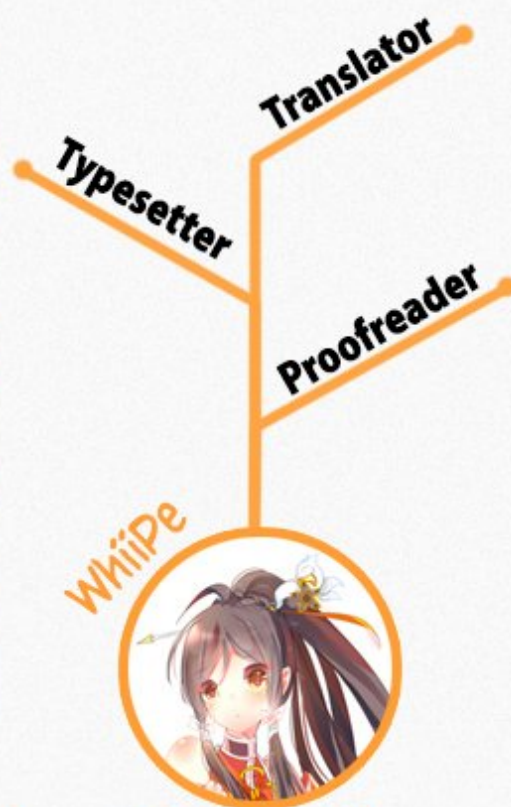
TAPI,  
SAAT ANAK INI TUMBUH,  
KAMI JANJI AKAN  
DATANG LAGI UNTUK  
MELIHATMU.











**Kunjungi Kami di:**  
**whiipetranslation.com**

**Credits to:**



*Ls*

Ayakashiko  
Chapter 6

- Art and Story by: ヒジキ (hijiki)  
- Translated by: LoreScans

CHECK OUT LORESCANS

@  
<https://discord.gg/gZN6nbd>

OR

[lorescans.blogspot.com](https://lorescans.blogspot.com)





APAKAH  
MEMBOSANKAN  
KALAU CUMA  
SENDIRIAN?

MAHO  
-CHAN



YAP



MAKSUDNYA  
PARA  
AYAKASHI?

SEMUANYA  
ITU,

OH  
BENARKAH?

AKU SEDANG  
BERMAIN KARUTA  
BERSAMA  
SEMUANYA.

SAAT  
INI,

TAPI  
AKU TIDAK  
SENDIRIAN.









AKU  
PULANG~



ガイン



WAH!



MAHORO!



SELAMAT  
DATANG.

SANGAT  
PANAS PAKAI  
SERAGAM INI!

BIAR AKU  
GANTI BAJU  
DULU...



SELAMAT  
DATANG!





BERTEMU  
SIAPA?



EH?

GIMANA?

APA KAMU  
BERTEMU  
DENGAN-  
NYA?



HAAH...



JADI  
HARUSNYA  
DIA ADA  
DI SANA  
KAN?

AKU PULANG  
KE RUMAH CUMA  
UNTUK MENGHADIRI  
SHINBON\* NENEK.

\*OBON PERTAMA UNTUK KEMATIAN SESEORANG



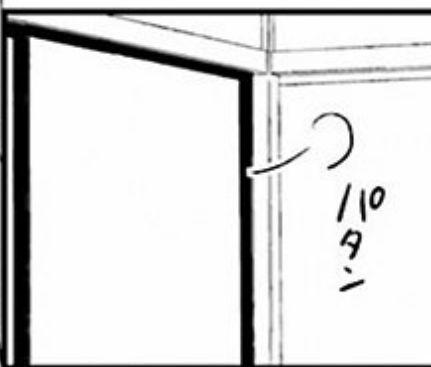
YAH

YAH, SEJAK  
AWAL MEREKA  
MEMANG TIDAK  
MENAMPAKKAN  
DIRI.



BEGITU...

SUDAH KUDUGA,  
BAHKAN AKU PUN  
TIDAK BISA  
MELIHAT JIWA  
YANG SUDAH  
TIADA.







IYA...



5  
PORSI..?

ES KRIM  
LINTUK  
DIBAWA...



OKE.

AH  
BAIKLAH.  
HATI-HATI.



TEMANKU-  
TEMANKU  
SEDANG  
MENUNGGU  
DI DEKAT SINI...

AH,  
IYA.

...KAMU YAKIN  
BISA MEMBAWA  
SEMUANYA?









DULU  
NENEK SERING  
MEMBELIKAN  
INI UNTUKKU...



BAHAGIANYA  
♥

ENAK~!



KAMU BISA  
MENYENDOK  
ESNYA DAN...



DAN  
KLUENYA  
JUGA  
ENAK.

ES  
KRIMNYA  
SANGAT  
ENAK,



YAP

HEHE

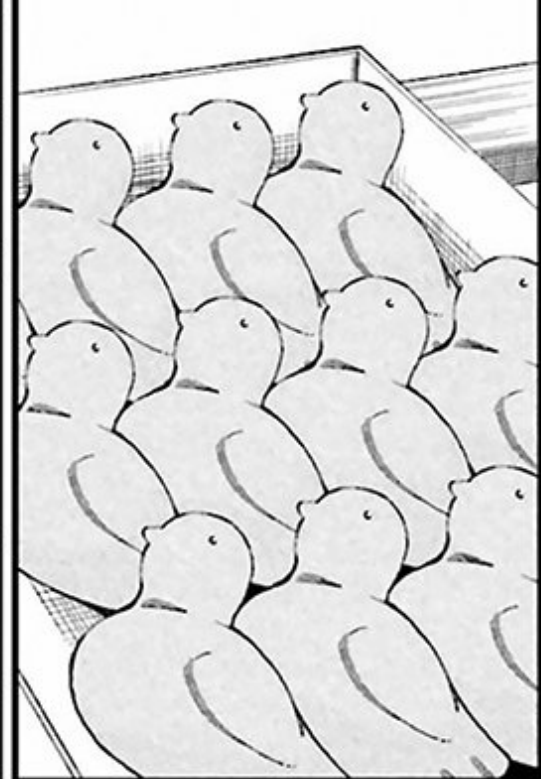
JANGAN  
TERLALU HEBOH.  
NANTI KAMU  
MENJATUH-  
KANNYA.











\*KUE CETAK DARI JEPANG





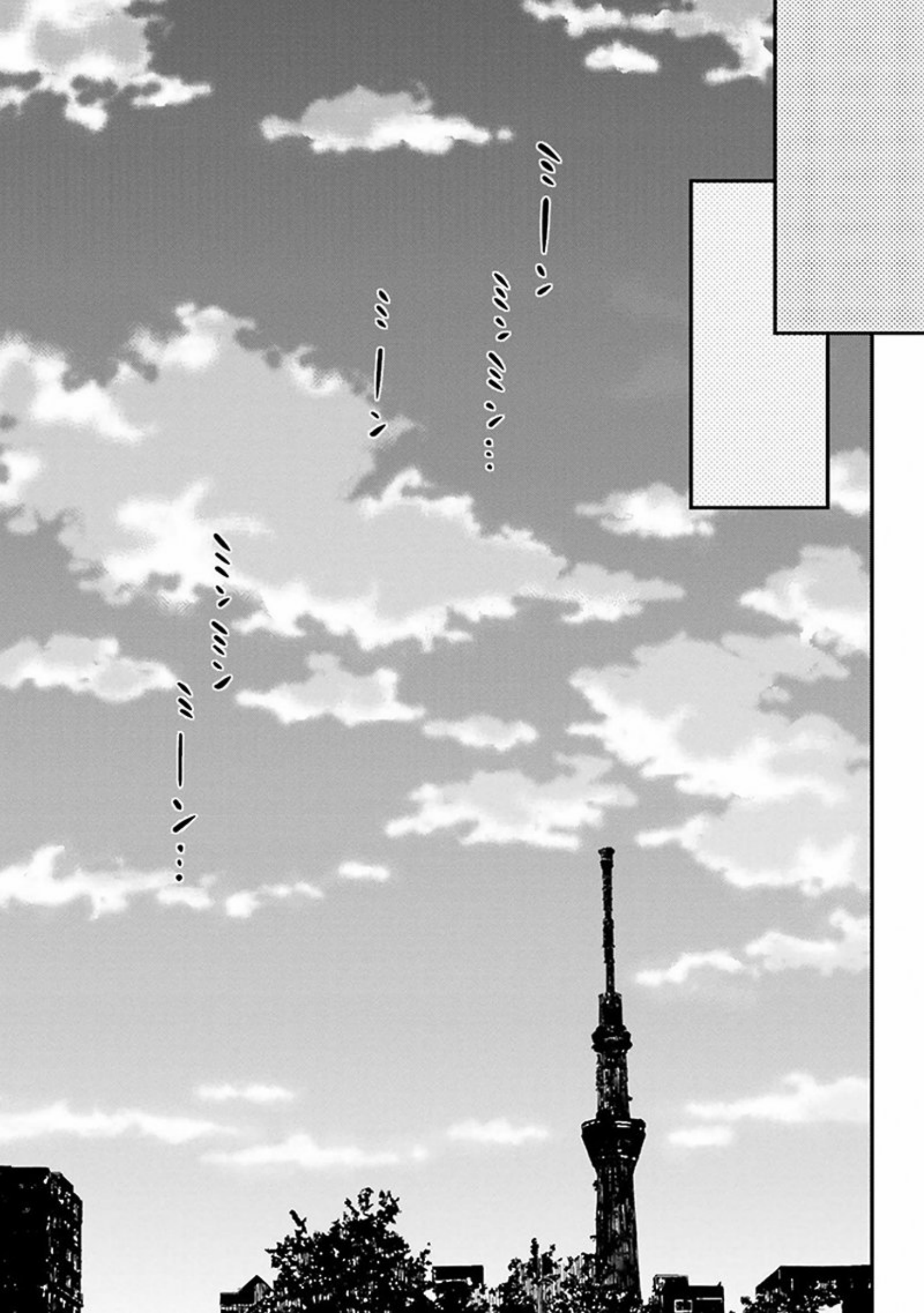
\*PAGODA LIMA TINGKAT



\*SERANGGA KECIL YG BISA MENGGULUNG MENJADI BOLA SEPERTI ARMADILLO







///—・

///・///・///...

///—・

///・///・///

///—・///...







KALIAN  
BERSIKAP BAIK  
DAN SANGAT  
CERIA...

MENCURI-  
GAKAN...?

KALIAN TERLIHAT  
SEDIKIT  
MENCURIGAKAN  
HARI INI.



?

UFUFU



KENAPA  
DENGAN  
REAKSIMU  
ITU...?

HMM?



HUH...

KAMI  
SELALU BAIK!



MAKSUDKU,  
ITU BUKAN  
PERASAAN  
YANG BURUK...



TIDAK,  
CUMA...

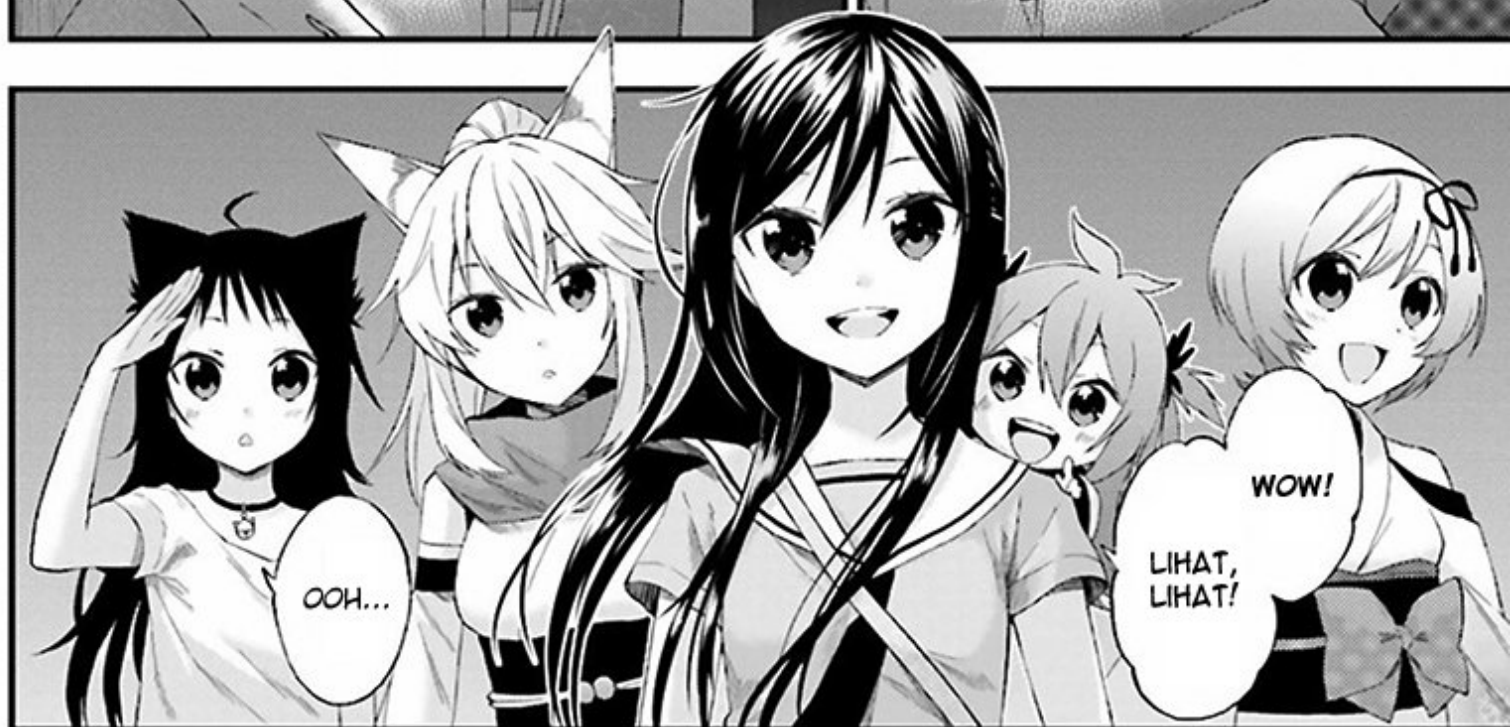
AKU MERASA  
ADA SESORANG  
YANG TERUS  
MEMPERHATIKANKU...



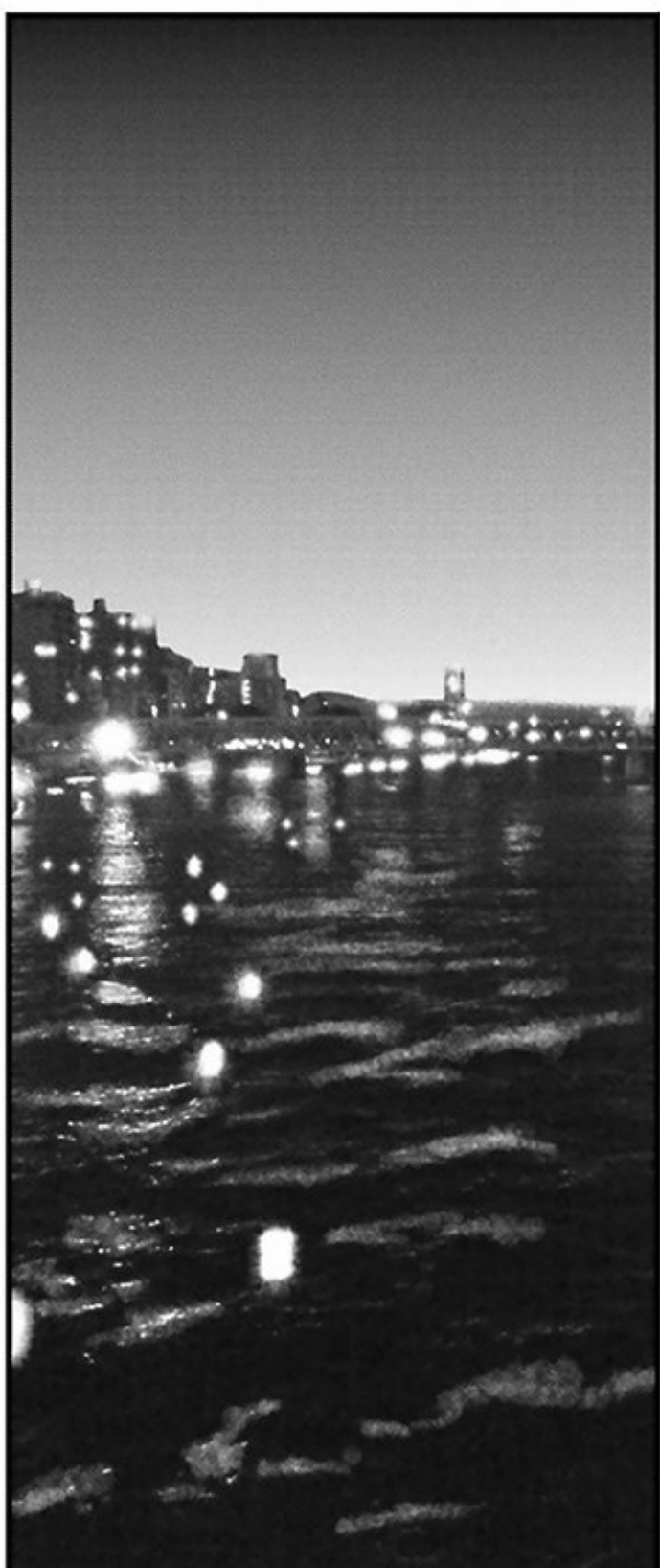
BUKAN  
BEGINI.

PENGUNTIT?!

AKU  
MELIHATNYA  
DI TV









EH?



SEPERTINYA  
MAHORO  
-CHAN  
SUDAH  
KEMBALI  
CERIA.

HEBAT.

JADI KUPIKIR KAMI BISA  
MENGHIBURMU DENGAN  
MEMPERLIHATKAN  
PEMANDANGAN  
YANG INDAH DAN MAKAN  
MAKANAN ENAK.

KAMU TERLIHAT  
KURANG CERIA  
SAAT KAMU  
PULANG KE  
RUMAH HARI INI.

MAHORO~

ADA APA...?



SEMUANYA...

TUNGGU...

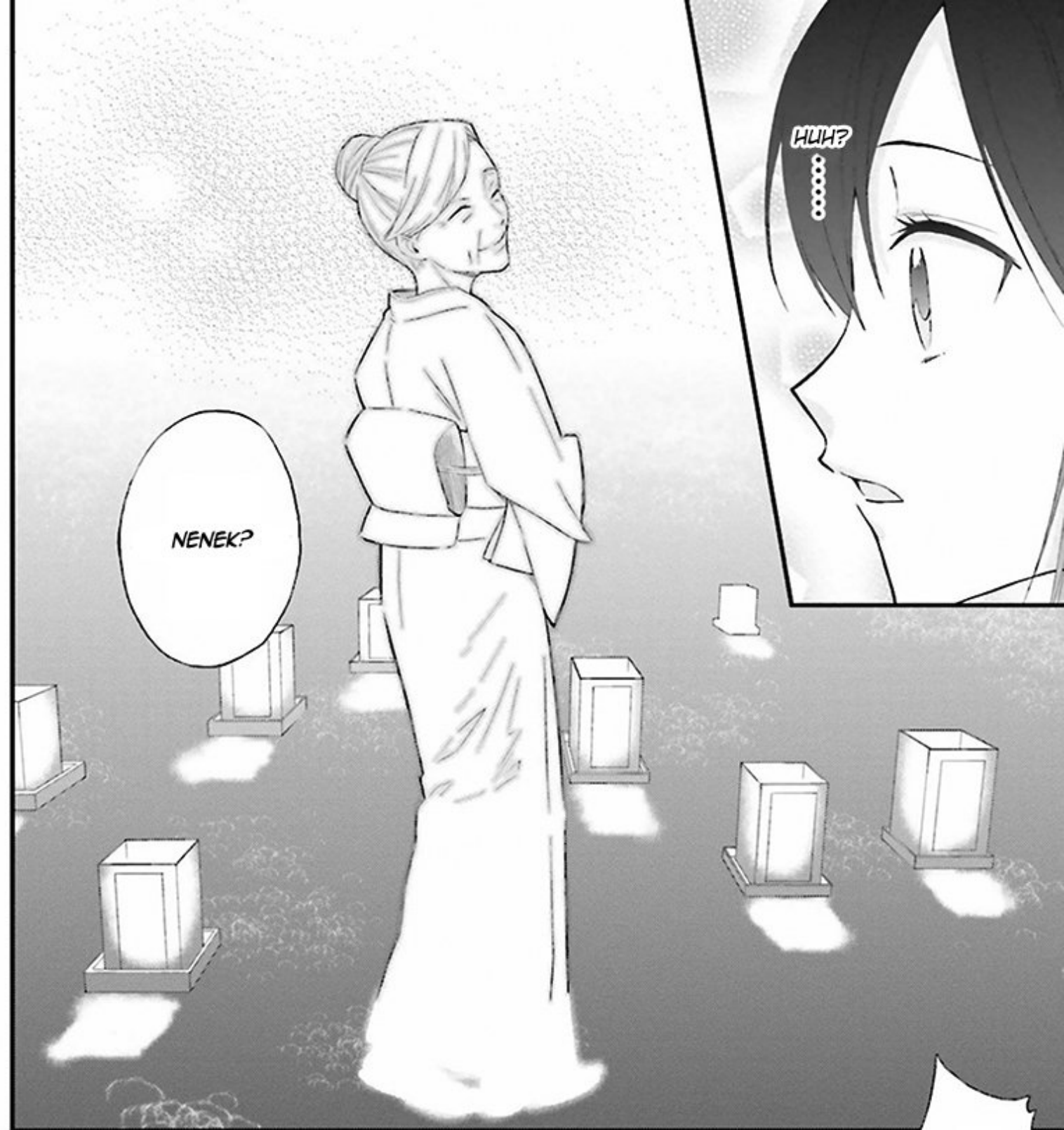


SEMUA  
SESUAI  
RENCANA!



















ゆきおんな

CATATAN:

-ALASAN KENAPA MAHORO DKK SANGAT TERKEJUT SAAT MELIHAT NENEK MAHORO DI TOUROUNAGASHI ADALAH KARENA SANG NENEK HARUSNYA KEMBALI KE SHINBON DI RUMAH KELUARGANYA. TANPA ITU NENEK TIDAK AKAN TAHU CARA KEMBALI KE DUNIA TEMPAT YANG HIDUP.

-DARI TRANSLATOR ENGLISHNYA: "AKU MENGGUNAKAN JIWA YANG TELAH TIADA SEBAGAI PENGGANTI HANTU MANUSIA KARENA KANJI UNTUK HANTU (霊) DAN AYAKASHI (妖) ITU BERBEDA DAN AKU INGIN MEMPERLIHATKAN PERBEDAANNYA. MESKI SETELAH CHAPTER INI, AKU MASIH TIDAK YAKIN JIKA MAHORO BISA MELIHAT KEDUANYA.







**Kunjungi Kami di:**  
**whiipetranslation.com**

## Credits to:



*Notes*

- The reason the gang was so surprised to see Mahoro's grandmother at the Tsurunagashi was because she was meant to return to the shinbon at their family home. She wouldn't have know how to return to the world of the living without it.  
- I referred to human ghosts as departed souls because the kanji for ghost (霊) and ayakashi (妖) are different and I wanted to show this difference. Despite this chapter, I'm still not sure if Mahoro can see both though.

*Ls*

Ayakashiko  
Chapter 7

- Art and Story by: ヒジキ (hijiki)  
- Translated by: LoreScans

CHECK OUT LORESCANS

@  
<https://discord.gg/gZN6nbd>

OR

[lorescans.blogspot.com](http://lorescans.blogspot.com)







A  
A  
A  
H  
H  
H  
!!











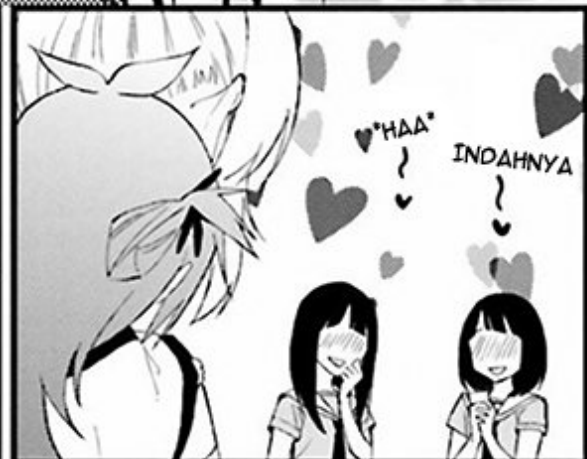
















KALU TAHU,  
EKSPERSINYA  
YANG DEWASA  
ITU?

APA DIA...

SELALU  
BERSIKAP  
SEPERTI INI?



SESEORANG  
YANG  
MISTERIUS...  
SESEORANG  
YANG CANTIK  
DAN ELEGAN...

BUKANKAH  
MENURUTMU  
LEBIH BAGUS  
BEGINI? SEPERTI  
SESEORANG YANG  
TIDAK AKAN DEKAT  
DENGAN SIAPAPUN?

MUSTAHIL,  
MENYERAH  
SAJA!

AYO KITA  
COBA BICARA  
DENGANNYA!

HEI,  
ITU  
MAHORO  
-CHAN.

OH-  
KURASA  
KAMU  
BENAR.

MEMANG BENAR  
KALAU DIA JARANG  
BICARA DAN AKU  
JUGA JARANG  
MELIHATNYA.

EH?

ADA RUMOR  
BAHWA DIA  
PUNYA ATURAN  
UNTUK TIDAK  
BERTEMAN.

PADAHAL KAMI  
SATU KELAS...

JARANG  
BICARA

ATURAN







**SURAM**



SELAMAT  
PAGI,  
MIYATSUKA  
-SAN!

SELAMAT...



*Memukau... ♡*













BAIKLAH,  
SEMUA NYA  
SILAHKAN  
DUDUK.



INI MEMBUATKU  
SANGAT TERHIBUR!



HAHA,  
BAGAIMANA  
DENGAN INI?



TOLONG  
KUMPULKAN  
PR MUSIM PANAS  
KALIAN SEKARANG.



YANG DUDUK  
DI BELAKANG  
SILAHKAN MAJU  
KEDEPAN SAMBIL  
MENGUMPULKAN  
BUKU YANG  
LAINNYA.



HUH?







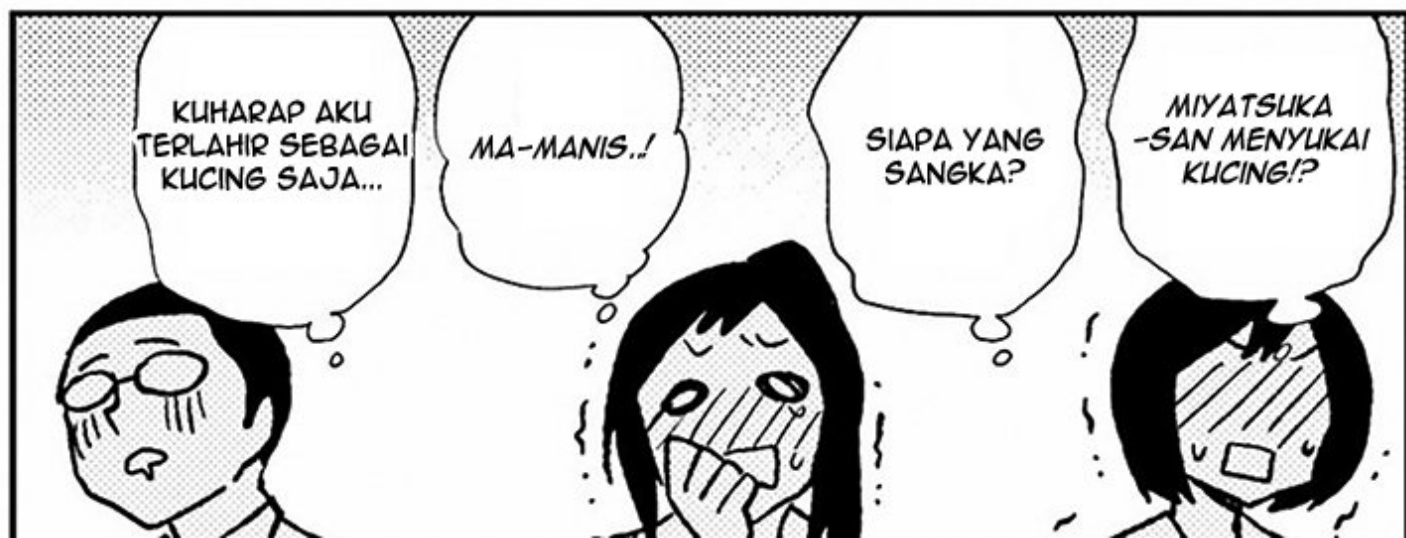
MIYATSIKA  
-SAN...

INI BUKAN  
BUKU PR NYA...

INI BUKU  
TENTANG  
KUCING...



DI-DIA MEMBAWA  
BUKU TENTANG  
KUCING... I-ITU  
SANGAT  
MA-MANIS...!



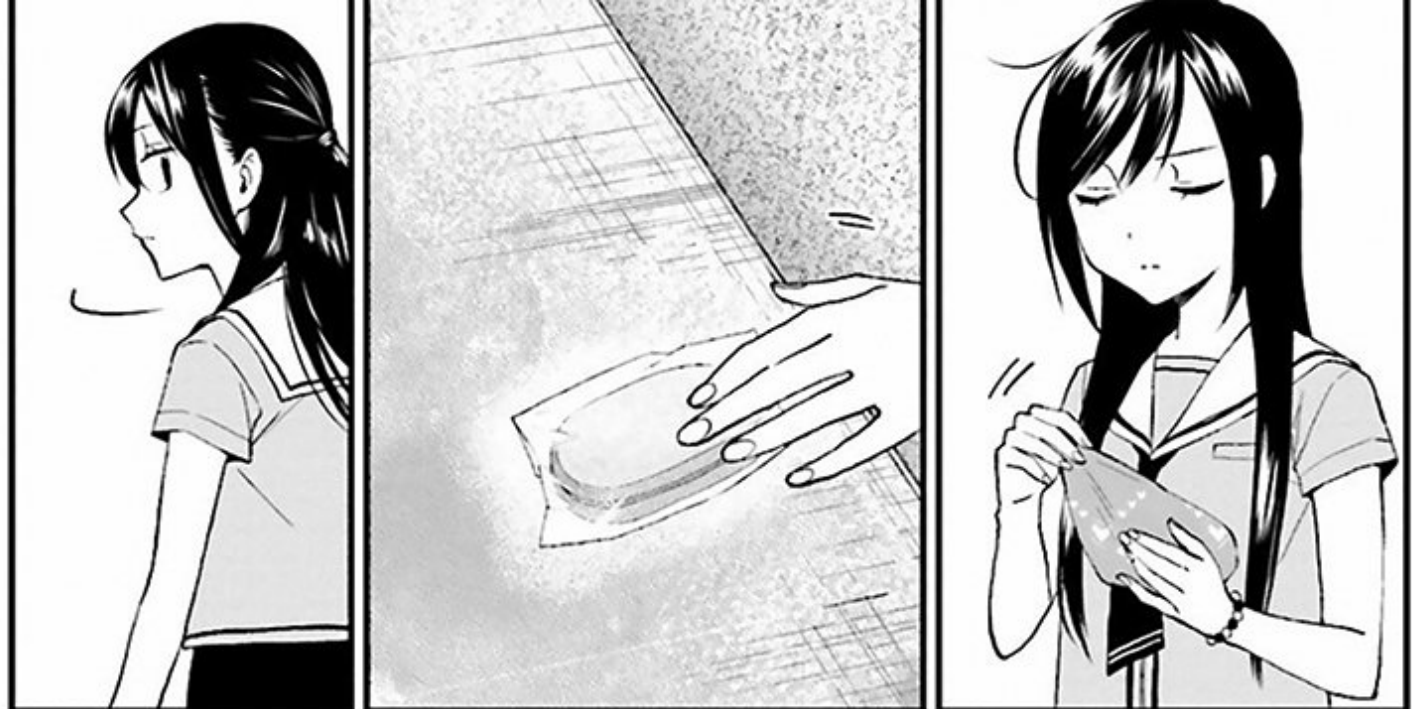
KU HARAP AKU  
TERLAHIR SEBAGAI  
KUCING SAJA...

MA-MANIS..!

SIAPA YANG  
SANGKA?

MIYATSIKA  
-SAN MENYUKAI  
KUCING!?

















ITU KARENA...

KALIAN ITU  
SPESIAL...

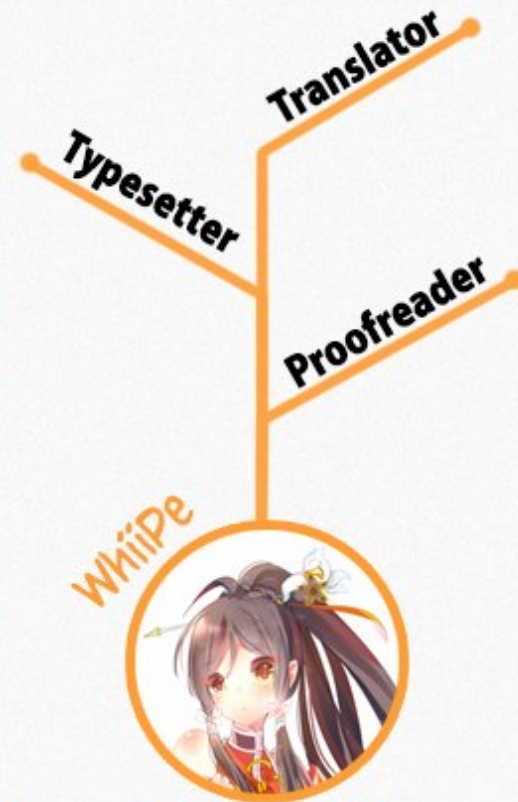




GADIS  
ITU...

...BERBICARA  
DENGAN YOLKAI...





**Kunjungi Kami di:**  
**whiipetranslation.com**

**Credits to:**



*Ls*

Ayakashiko  
Chapter 8

- Art and Story by: ヒジキ (hijiki)  
 - Translated by: LoreScans

CHECK OUT LORESCANS

@  
<https://discord.gg/gZN6nbd>

OR

[lorescans.blogspot.com](http://lorescans.blogspot.com)





PDF BY:

# BAKA! Dame!

BAKADAME.COM